



Société fribourgeoise des tireurs sportifs

70ème Rapport annuel

présenté à l'assemblée ordinaire des délégués
le 23 février 2018 à Saint-Aubin



20

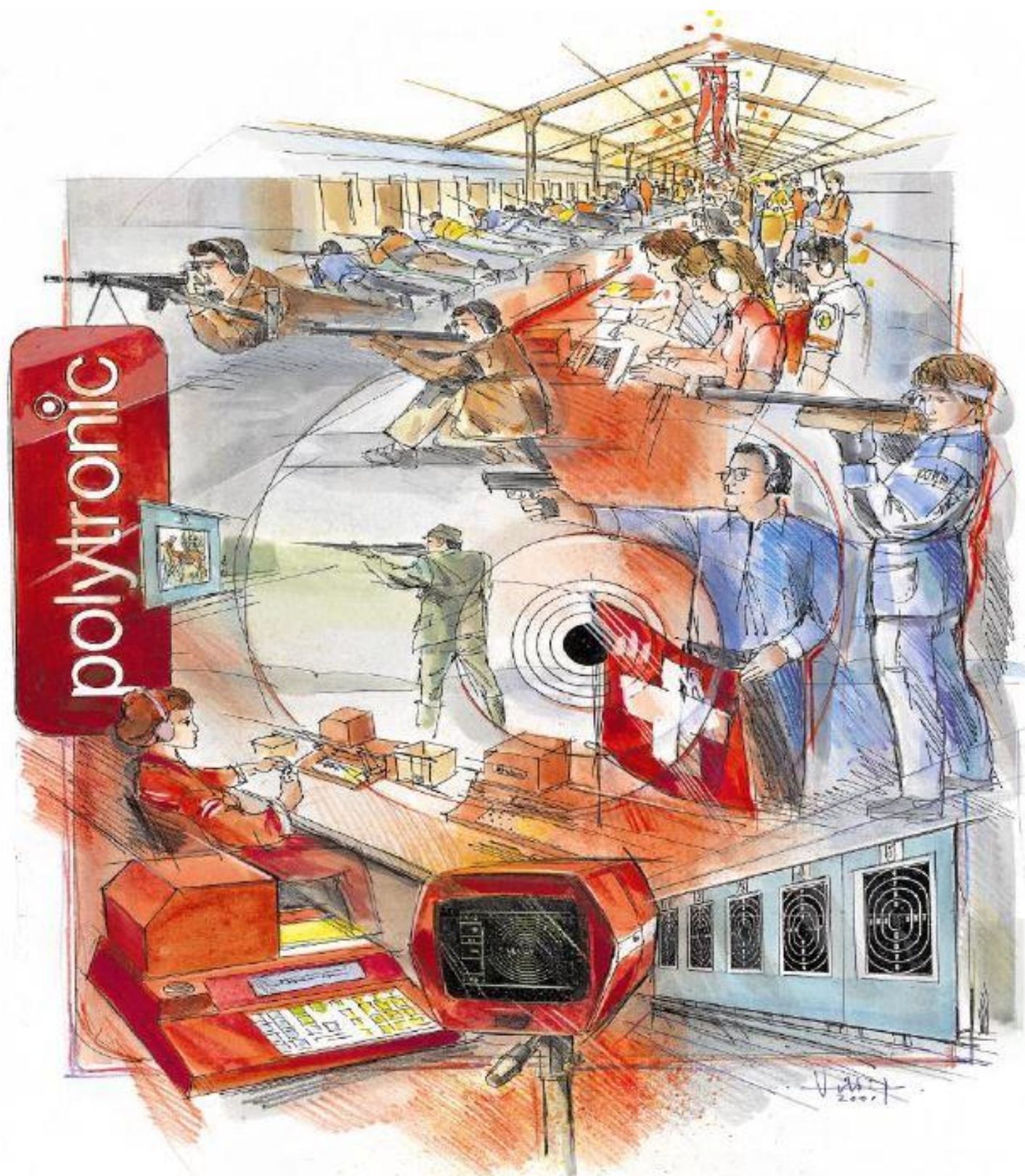


17

Freiburgischer Sportschützenverband

70. Jahresbericht

z. Hd. der ordentlichen Delegiertenversammlung
vom 23. Februar 2018, in Saint-Aubin



POLYTRONIC INTERNATIONAL SA
5630 MURI
Tel. 056 675 99 11/Fax. 056 675 99 12
www.polytronic.ch



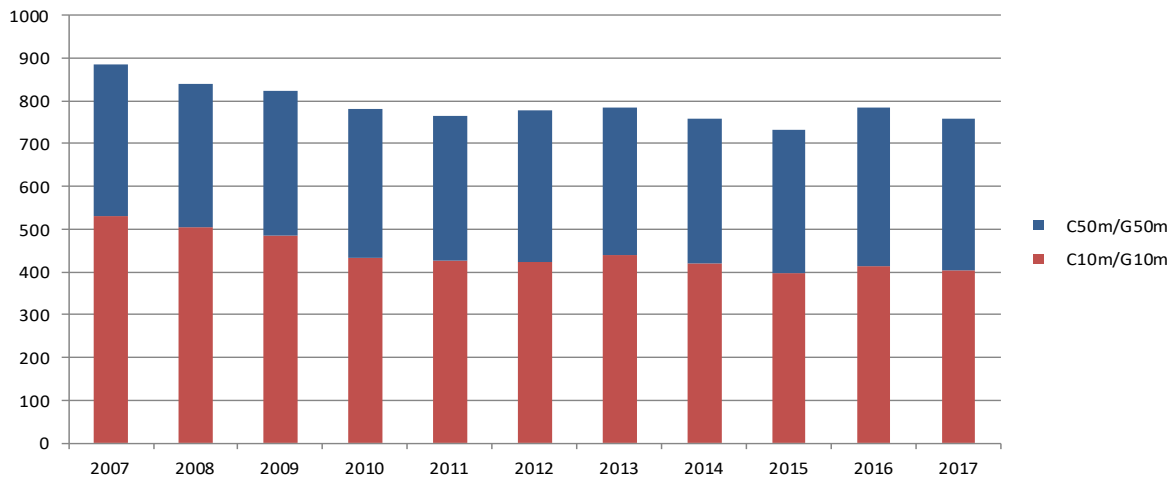
ORDRE DU JOUR / TRAKTANDEN

1. Salutations, constitution de l'assemblée, nomination des scrutateurs
 2. Procès-verbal de la 69^{ème} assemblée des délégués à Tavel
 3. Rapport du président
 4. Comptes 2017 et rapport des vérificateurs
 5. Budget 2018
 6. Comité cantonal : élection du président
 7. Rapports Carabine 10 m, 50 m et match/relève
 8. Remise des distinctions de la FST et de la SFTS ainsi que des prix spéciaux
 9. Désignation du lieu de la prochaine assemblée
(district de la Sarine)
 10. Propositions:
 - du comité cantonal
 - des sociétés
 11. Divers
-

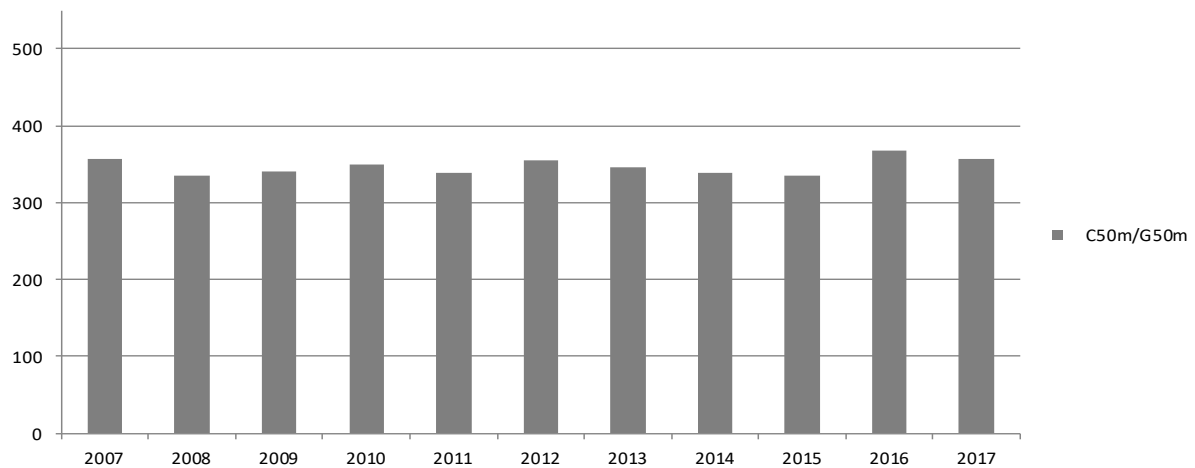
1. Begrüssung, Konstituierung der Versammlung, Wahl der Stimmenzähler
2. Protokoll der 69. Delegiertenversammlung in Tafers
3. Bericht des Präsidenten
4. Jahresrechnung 2017 und Revisorenbericht
5. Budget 2018
6. Kantonalvorstand: Wahl des Präsidenten
7. Berichte Gewehr 10 M, 50 M und Match/Nachwuchs
8. Überreichung der Auszeichnungen des SSV und des FSSV sowie der Spezialpreise
9. Bestimmung des Ortes der nächsten Delegiertenversammlung
(Saanebezirk)
10. Vorschläge:
 - des Kantonalvorstands
 - der Vereine
11. Verschiedenes

Effectifs SFTS / Bestände FSSV

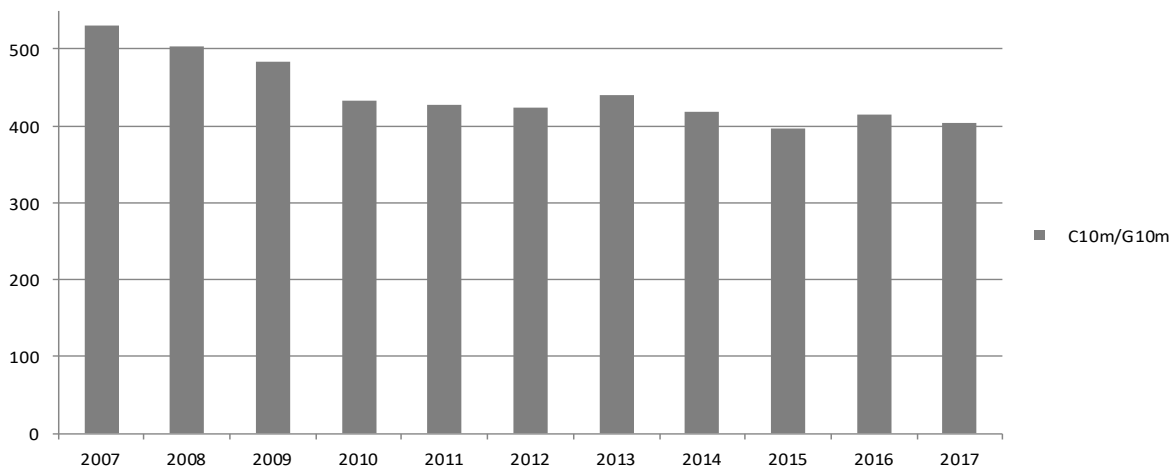
	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017
C10m/G10m	530	504	484	433	427	423	440	419	397	415	404
C50m/G50m	357	335	340	349	338	355	345	338	334	368	356
Total	887	839	824	782	765	778	785	757	731	783	760



C50m/G50m

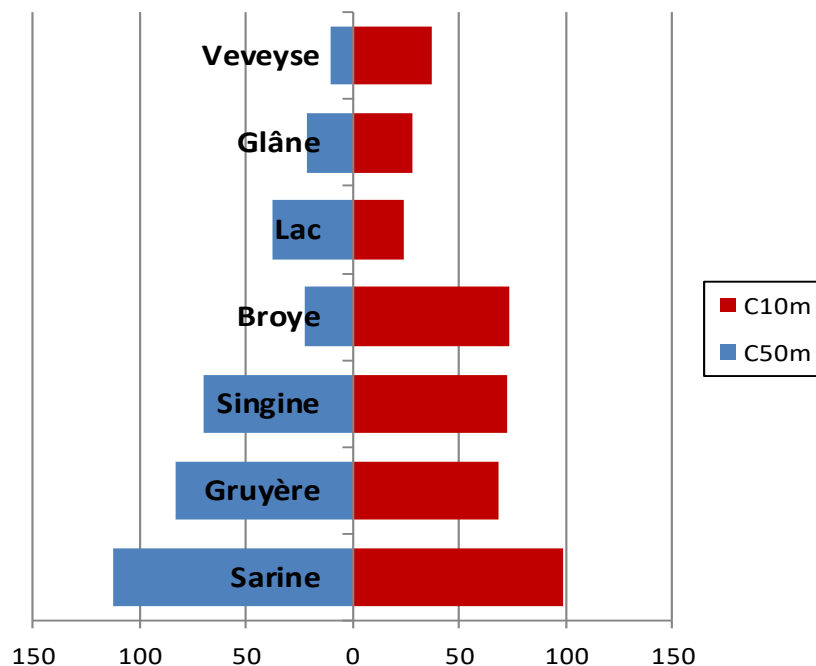


C10m/G10m

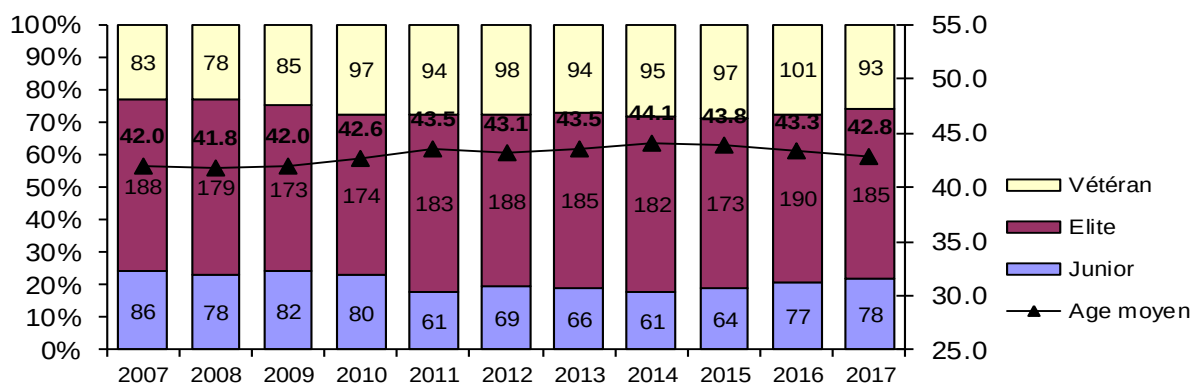


Répartition géographique année du rapport

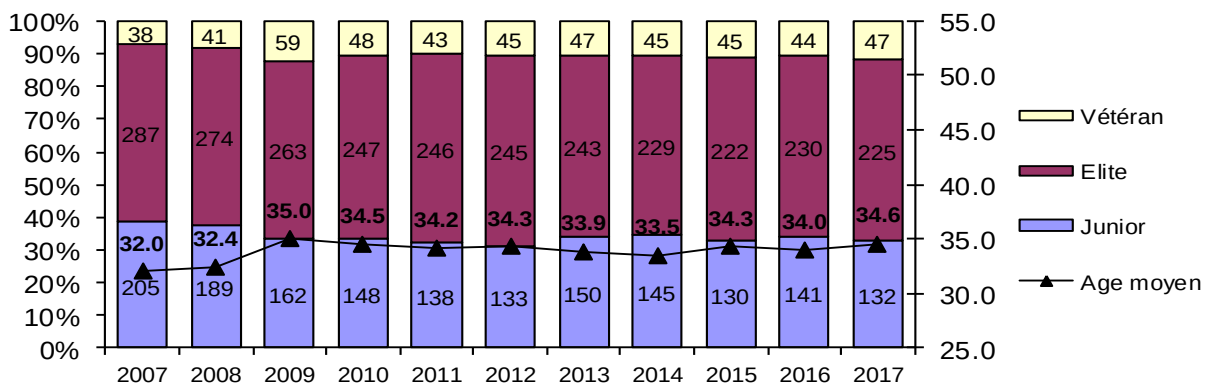
	C10m	C50m
Sarine	99	112
Gruyère	69	83
Singine	73	70
Broye	74	22
Lac	24	38
Glâne	28	21
Veveyse	37	10



C50m	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017
Junior	86	78	82	80	61	69	66	61	64	77	78
Elite	188	179	173	174	183	188	185	182	173	190	185
Vétéran	83	78	85	97	94	98	94	95	97	101	93
Age moyen	42.0	41.8	42.0	42.6	43.5	43.1	43.5	44.1	43.8	43.3	42.8



C10m	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017
Junior	205	189	162	148	138	133	150	145	130	141	132
Elite	287	274	263	247	246	245	243	229	222	230	225
Vétéran	38	41	59	48	43	45	47	45	45	44	47
Age moyen	32.0	32.4	35.0	34.5	34.2	34.3	33.9	33.5	34.3	34.0	34.6



Effectifs SFTS / Bestände FSSVLicences
C10M =404Licences
C50M =356

1.37.0.00.002	Alterswil KKSM		23
1.37.0.00.003	Attalens Sté de tir à air comprimé	21	
1.10.0.03.208	Avry-devant-Pont Société de tir	9	
1.37.0.00.038	Avry-sur-Matran Société de tir	29	
1.37.0.00.006	Bulle Petit Calibre		46
1.10.0.03.220	Bulle Sté de tir à air comprimé	30	
1.37.0.00.008	Châtel-St-Denis Petit Calibre		10
1.37.0.00.013	Chavannes-les-Forts Tir Sportif	16	21
1.37.0.00.010	Cordast Sportschützen		6
1.37.0.00.011	Corpataux Petit Calibre		11
1.37.0.00.012	Cottens et Environs Société des tireurs sportifs	19	21
1.37.0.00.028	Courlevon Sportschützen		32
1.10.0.06.245	Domdidier, Sté de tir Pistolet et Petit calibre		22
1.10.0.06.246	Dompierre-Russy, Sté de Tir Les Carabiniers	9	
1.37.0.00.014	Farvagny-le-grand Sté de tir à air comprimé	24	
1.37.0.00.035	Fribourg Les Routiers Société de tir au Fusil	4	
1.10.0.01.267	Fribourg Société de tir de la Ville	23	
1.37.0.00.015	Fribourg STS Les Amis du Petit Calibre		43
1.37.0.00.044	Heitenried Luftgewehrsektion	23	
1.37.0.00.018	Jaun Kleinkaliberverein		12
1.37.0.00.020	La Roche Sté de tir au P.C. L'Amicale		25
1.37.0.00.051	Le Crêt FR Société de tir Air comprimé	16	
1.37.0.00.042	Lully, Tir sportif "la Mouche"	25	
1.10.0.01.292	Marly Société de tir		17
1.37.0.00.025	Plaffeien und Umgebung Kleinkaliber Klub		26
1.37.0.00.043	Pont-la-Ville Société de Tir Air Comprimé	17	
1.37.0.00.048	Ried Schützengesellschaft 10 m	24	
1.10.0.02.058	Schmitten-Flamatt, Sportschützen		21
1.10.0.02.129	St. Antoni Schützengesellschaft	9	
1.37.0.00.031	Tafers Sportschützen	32	
1.37.0.00.019	Taverniers-La Corbaz Sté des tireurs sportifs		20
1.10.0.06.291	Torny et environs, Sté de tir sportif	12	
1.10.0.02.147	Ueberstorf Feldschützen	9	
1.37.0.00.049	Vuadens Sté de tir carabine 10m	13	
1.37.0.00.030	Vully-Broye Sté de tir Air comprimé	40	

COMITÉ CANTONAL + ENTRAINEURS / KANTONALVORSTAND + TRAINERN
--

Présidents d'honneur Ehrenpräsidenten	BULLIARD Jean Rte des Pervenches 5, 1700 Fribourg	026 466 34 00
	TORNARE Paul Rue Pierre Sciobéret 2, 1630 Bulle	026 912 58 41

Entrée au comité en
En fonction jusqu'en ...

Président Präsident	ROUBATY Daniel Ch. du Couchant 19, 1752 Villars/Glâne droubaty@sftsfssv.ch	026 402 99 67 079 120 27 26	2012 2018
------------------------	--	--------------------------------	--------------

Caissier / Cartes-couronne Kassier / Kranzkarten	DESCLOUX Frédéric Rue Alexandre-Cailler 27, 1636 Broc fdescloux@sftsfssv.ch	079 382 69 53	2014 2020
---	---	---------------	--------------

Secrétaire / Contrôle membres Sekretär / Mitgliederkontrolle	MOULLET Jacques Rte de Nierlet 115, 1740 Neyruz jmoulet@sftsfssv.ch	026 424 62 50 079 236 70 01	2011 2020
---	---	--------------------------------	--------------

Chef de tir 10m Schützenmeister 10m	COTTING Anton Oberdorfstrasse 12, 1712 Tafers acotting@sftsfssv.ch	026 494 10 70	1987 2020
--	--	---------------	--------------

Chef de tir 50m Schützenmeister 50m	ROSSIER Patrice Route de la Côte 2, 1741 Cottens prossier@sftsfssv.ch	026 477 22 32 079 627 18 09	2001 2019
--	---	--------------------------------	--------------

Chef Match et relève Match- und Nachwuchsleiter	BROILLET Stéphane Imp. des Agges 7, 1754 Avry/Matran sbroillet@sftsfssv.ch	026 321 42 19 079 424 88 78	2011 2020
--	--	--------------------------------	--------------

Entraîneur C10m Trainer G10m	MARGUET Annik Ch. Champ-Devant 13, 1721 Misery annik.marguet@bluewin.ch	079 648 16 34
---------------------------------	---	---------------

Entraîneur C50m Trainer G50m	ZÜRCHER Marcel Route de Villaz 33, 1690 Lussy laitlussy@bluewin.ch	026 653 22 33 079 658 31 43
---------------------------------	--	--------------------------------

MEMBRES D'HONNEUR / EHRENMITGLIEDER

PRESIDENTS D'HONNEUR / EHRENPRÄSIDENTEN

M.	BULLIARD Jean, Fribourg	1999
	TORNARE Paul, Bulle	2011

MEMBRES D'HONNEUR / EHRENMITGLIEDER

Mmes	VOLÉRY-VONLANTHEN Marlies, Matran	1975
	GRANGIER Christiane, Riaz	2007
MM.	ROTZETTER Robert, Rechthalten	1978
	BAERISWYL Othmar, Tifers	1982
	MACHERET Roger, Broc	1984
	JULMY Roland, Bulle	1987
	PROGIN Antoine, Tifers	1990
	GRAND Michel, Fribourg	2000
	GRANGIER Pierre, Riaz	2004
	CHATTON Alphonse, Fribourg	2008
	BAYS Meinrad, Cottens	2009
	COTTING Anton, Tifers	2009
	VON KAENEL Andreas, Murten	2015

COMMISSIONS / KOMMISSIONEN

Disciplinaire / Disziplinar

CHATTON Alphonse, Fribourg
GRANGIER Pierre, Riaz
MOULLET Jacques, Neyruz

Revision / Revisoren

MAGNE André, Corpataux-Magnedens
COTTING André-Claude, Avry/Matran

e-mail et internet
SFTS/FSSV

<http://www.sftsfssv.ch>

sfts@sftsfssv.ch

Tableau d'honneur de la SFTS

Ehrentafel des FSSV

Championnats suisses / Schweizermeisterschaften

Médaille d'or Goldmedaille

244.0	Beyeler Simon	E	C10m / G10m
457.5	Beyeler Irène	E	3 pos. C50m / 3 St. G50m
393	Moret Eléonore	D	Genou C10m / Kniend G10m
814.7	Tafers	E	Groupe C10m / Gruppe G10m
811.2	Tafers	E	Equipe C10m / Mannschaft G10m
397.4	Cottens	U21	Groupe C50m / Gruppe G50m

Médaille d'argent Silbermedaille

194.2	Sturny Tina	U15	C10m / G10m
248.9	Rohrbasser Ludovic	U21	Couché C50m / Liegend G50m

Médaille de bronze Bronzemedaille

224.2	Riedo Sven	U21	C10m / G10m
405.2	Sturny Kim	U17	C10m / G10m
441.8	Beyeler Simon	E	3 pos. C50m / 3 St. G50m
438.5	Riedo Sven	U21	3 pos. C50m / 3 St. G50m
506.1	Fribourg	E	Groupe C50m / Gruppe G50m
811.1	Fribourg	E	Equipe C50m / Mannschaft G50m

Médaille de mérite FST / Verdienst-Medaille SSV

Aucune / Keine



Points de maîtrise SFTS / Meisterschaftspunkten FSSV

		<u>Médaille</u>	<u>Montre</u>
Chardonners Jérémy	Cottens	☑	
Gremaud Loïc	La Roche	☑	
Gross Muriel	Fribourg	☑	
Guigoz Pierre-André	La Roche	☑	
Hänggi Stephan	Tafers	☑	
Henchoz Valentin	Fribourg	☑	
Lorétan Olivier	Courlevon	☑	
Progin Grégory	Marly	☑	
Sauteur Marie-Jeanne	Marly	☑	
Schafer Jakob	Fribourg	☑	
Rossier Patrice	Cottens		☑
Sciboz Steve	Fribourg		☑

Distinction tireur sportif FST / Sportschützenauszeichnung SSV		
---	--	--

		C10m <u>G10m</u>	C50m <u>G50m</u>
Favre Benjamin	Marly		Epingle
Sauteur Marie-Jeanne	Marly		Epingle
Sauteur Patrice	Marly		Epingle
Rüffieux Andreas	Plaffeien		Nadel
 Schafer Pierre	 Marly		 Bronze



Sincères félicitations à toutes et à tous!
Herzliche Gratulation an alle!

Planification des manifestations Planung der Anlässe

	Assemblée des déléguées Delegiertengversammlung	Efinale 10m Finalen 10M	Concours de sociétés C10m Vereinswettschiessen G10M	Concours de sociétés C50m Vereinswettschiessen G50M
Albeuve et environs Tireurs sportifs PC+AG				2011
Alterswil KKSM				2018
Attalens Sté de tir à air comprimé			2009	
Avry-devant-Pont Société de tir				
Avry-sur-Matran Société de tir		2014		
Bulle Petit Calibre	2012+2016			2009
Bulle Sté de tir à air comprimé			2008	
Châtel-St-Denis Petit Calibre	2014			2010
Chavannes-les-Forts Tir Sportif			2010+2018	
Cordast Sportschützen		2011		
Corpataux Petit Calibre				2015
Cottens et Environs Société des tireurs			2011	
Courlevon Sportschützen				
Domdidier, Sté de tir Pistolet et Petit calibre				
Dompierre-Russy, Sté de Tir Les Carabiniers	2008			
Farvagny-le-Grand Sté de tir à air comprimé		2010	2013	
Fribourg Les Routiers Société de tir au Fusil				
Fribourg Société de tir de la Ville	2015	2012	2014	
Fribourg STS Les Amis du Petit Calibre				2016
Heitenried Luftgewehrsektion	2013		2015	
Jaun Kleinkaliberverein				2008
La Roche Sté de tir au P.C. L'Amicale				2014
Le Crêt FR Société de tir Air comprimé	2009			
Lully, Tir sportif "la Mouche"		2013	2012	
Marly Société de tir	2010			2012
Plaffeien und Umgebung Kleinkaliber Klub				
Pont-la-Ville Société de Tir Air Comprimé		2015		
Ried Schützengesellschaft 10 m		2018	2016	
Schmitten-Flamatt, Sportschützen	2011			2017
St. Antoni Schützengesellschaft			2017	
Tafers Sportschützen	2017	2009		
Taverniers-La Corbaz Sté des tireurs sportifs	2019			2013+2019
Torny et environs, Sté de tir sportif				
Ueberstorf Feldschützen				
Ursy et Environs Sté de tir à air comprimé		2008		
Vuadens Sté de tir carabine 10m				
Vully-Broye Sté de tir Air comprimé	2018	2017		

Tournus des districts pour les prochaines assemblées

2019 : Sarine	2020 : Gruyère	2021 : Lac+Singine	2022 : Broye+Glâne+Veveyse
----------------------	-----------------------	---------------------------	-----------------------------------

Procès-verbal 69^{ème} assemblée des délégués de la Société Fribourgeoise des Tireurs Sportifs du 24 février 2017 à Tavel

Ordre du jour

1. Salutations, constitution de l'assemblée, nomination des scrutateurs
 2. Procès-verbal de la 68^{ème} assemblée des délégués à Bulle
 3. Rapport du président
 4. Comptes 2016 et rapport des vérificateurs
 5. Budget 2017
 6. Comité cantonal : situation générale / élections
 7. Rapports Carabine 10 m, 50 m et match/relève
 8. Remise des distinctions de la FST, de la SFTS et des prix spéciaux
 9. Désignation du lieu de la prochaine assemblée (districts Broye, Glâne et Veveyse)
 10. Propositions:
 - du comité cantonal
 - des sociétés
 11. Divers
-

1. Salutations, constitution de l'assemblée, nomination des scrutateurs

Daniel Roubaty, président de la SFTS, ouvre la 69^{ème} assemblée des délégués en saluant les invités présents, en particulier MM. Kuno Bertschy (commune de Tafers), Mario Bapst (Schiesssportverband des Sensebezirks), M. Ruedi Vonlanthen (SCTF), Pierre Grangier et Claude Jaquier (AFVTS), Jean Bulliard et Paul Tornare (Présidents d'honneur), les membres d'honneurs présents, M. Samuel Marschall (Sportschützen Tafers), ainsi que les représentants de la presse. Diverses personnes et autorités se sont excusées, en particulier R. Meier, représentant de la FST, retenu en dernière minute.

M. Kuno Bertschy, Conseiller communal de Tafers, décrit à l'assemblée sa commune de 3'300 habitants, idéalement placée près de Fribourg. A l'origine, elle s'appelait Tavel et le nom allemand Tafers est apparu plus tard. Ses infrastructures sont complètes, y compris les crèches nécessaires et un hôpital. A Tafers, les sociétés sportives sont très bien représentées, le tir en particulier. La vie économique est active. La commune se fait un plaisir de nous offrir une verrée à l'issue de l'assemblée. Nous l'en remercions.

Les sociétés ont reçu l'ordre du jour dans le délai statutaire de quatre semaines et il est publié sur internet. L'assemblée peut délibérer valablement

Sylvia Moret, Patricia Michel et Jean-Pierre Guillard sont désignés scrutateurs. Trois sociétés étant absentes ce soir, nous comptons 71 personnes avec droit de vote; majorité 36. L'ordre du jour est accepté tel quel. Seuls les points de l'ordre du jour pourront donner lieu à des décisions.

L'assemblée se lève et observe un instant de silence en l'honneur de nos camarades tireurs disparus et en celui des parents et amis qui ont quitté ce monde.

2. Procès-verbal de la 68^{ème} assemblée à Bulle

Le procès-verbal a été mis à disposition sur le site de la SFTS. Il figure dans le rapport annuel.

Comme il n'y a aucune demande de lecture ou observation au sujet de ce résumé de nos délibérations, le président met le procès-verbal au vote. Il est accepté à l'unanimité, avec remerciements au secrétaire.

3. Rapport du président

Le président renvoie au rapport publié sur internet. Il est centré sur les objectifs annuels fixés par le comité, une nouveauté cette année.

Vu que ces objectifs ont été énoncés en cours d'année, il n'était déjà plus possible d'influencer la réussite de certains d'entre eux. Ils doivent toutefois nous permettre d'observer notre progression année après année. En règle générale, les objectifs n'ont pas été atteints. Les responsables de discipline y reviendront dans leur rapport.

Le positif est le très bon développement de notre relève, avec trois jeunes engagés dans les sites label de Schwadernau et de Lausanne, la dernière étape avant l'équipe nationale.

En 2017, nous poursuivrons les mêmes objectifs qu'en 2016, espérant une belle élévation du niveau d'atteinte.

Mis au vote, le rapport du président est accepté à l'unanimité. D. Roubaty remercie l'assemblée pour sa confiance.

4. Comptes 2016 et rapport des vérificateurs

F. Descloux présente les comptes de la SFTS. Il passe en revue les différents postes de revenus et charges. Les intérêts bancaires deviennent anecdotiques. Sous frais divers, nous avons procédé à l'amortissement d'un stock de médailles. Le bénéfice de l'exercice est de CHF 1'498.95.

Au bilan, les débiteurs divers sont à nouveau liés à l'activité C50m facturée tard. Notre capital se monte désormais à CHF 81'890.35.

Pour la commission de vérification des comptes, A.-C. Cotting renvoie au rapport de révision figurant en page 28 du rapport annuel. Il remercie notre caissier pour son magnifique travail.

Personne ne demandant à s'exprimer, le président met les comptes au vote, tels que présentés ce jour. Il demande que décharge soit donnée au comité pour sa gestion. Les comptes sont acceptés à l'unanimité et décharge est donnée.

Le président remercie le caissier et les vérificateurs des comptes (toujours fidèles à leur poste) pour l'excellent travail fourni.

5. Budget 2017

Le budget 2017 est proche de celui de 2016. Un modeste bénéfice de CHF 100.00 est planifié. A noter l'augmentation de la participation pour les sites label, ceci vu que nous soutenons désormais trois tireurs actifs dans ces structures. Les cotisations sont inchangées.

Mis au vote, le budget est accepté à l'unanimité.

M. Samuel Marschall, président de la société organisatrice (Sportschützen Tafers), souhaite la bienvenues aux délégués. Il présente des chiffres, mais il ne faut pas oublier les personnes derrière ces chiffres. Il rend hommage au travail d'Othmar Baeriswyl qui a donné vie à la société de Tafers. La société peut être fière de compter 16 écoliers dans ses rangs, et encore plus des moniteurs (même d'anciens internationaux) qui s'occupent d'eux. C'est la garantie d'un avenir radieux pour la section, et contrebalance la perte de tireurs élite. La société de Tafers a à son tableau de chasse un nombre impressionnant de titres et podiums dans le tir fribourgeois et suisse. Elle s'engage aussi concrètement pour le tir, par exemple en organisant les championnats suisses à Berne, avec la section amie de Guggisberg. D. Roubaty remercie S. Marschall pour ses mots et souligne notre fierté de compter Tafers dans nos rangs : 27 titres de champion suisse en équipes, c'est un extraordinaire.

6. Comité cantonal : situation générale / élections

Le comité fonctionne avec sa composition minimale, soit six membres avec en appui trois adjoints techniques engagés au gré des circonstances par les chefs de dicastères. Il s'agit réellement d'un plancher en dessous duquel nous ne pourrions pas aller.

Cette année quatre membres du comité doivent être réélus : Stéphane Broillet, Anton Cotting, Frédéric Descloux et Jacques Moullet. Les quatre membres du comité sont prêts à s'engager à nouveau pour une période de 3 ans. Ils sont réélus par acclamation. Anton Cotting reçoit une petite attention à l'occasion de sa réélection, après déjà 30 ans au comité.

7. Rapports Carabine 10 m, 50 m et Match/relève

A. Cotting (C 10m) revient sur la saison. Le nombre de tireurs aux décentralisés et au programme cantonal est plutôt à la baisse. Il félicite tous les fonctionnaires qui ont permis que les compétitions se déroulent sans anicroche, spécialement en respectant les délais. Cette année, on peut se réjouir qu'il n'y ait eu aucune absence lors des finales cantonales.

P. Rossier (C 50m) renvoie aux principaux résultats, qui figurent dans le rapport annuel, et à ceux très détaillés du site internet. Le premier objectif annuel était une participation de 80% de chaque société au concours de sociétés. Même s'il n'est pas nouveau, cet objectif n'a pas été atteint. Quant à l'objectif de participation à 100% au concours fédéral des groupes, il a été fixé trop tard. On en est actuellement à 50%. Nous désirons montrer notre engagement pour ce concours suisse,

en inscrivant beaucoup de groupes. N'oublions pas que le prix de l'inscription est contrebalancé par la distribution de cartes-couronne. Les sociétés sont encouragées à faire le pas et à s'inscrire en force cette année.

St. Broillet (Match/Relève) constate que la participation a été moindre au camp de tir. C'était à rapporter à la date, pas optimale. Cela ira mieux en 2017. Le tir d'incitation à genou n'a pas eu le succès désiré. Des tireurs à genou sont nécessaires pour le concours de groupes. Ce tir donne une occasion de s'entraîner. Cette année, il y aura un cours d'entraîneur niveau C en français. En participant, on peut faire valoir des aides J+S pour les cours dans les sociétés. Merci de transmettre les informations à l'interne de la société. Nous remarquons que cela ne fonctionne pas partout et aussi que les responsables ne consultent pas le site internet, pourtant complet. Nous sommes heureux de pouvoir annoncer notre partenariat au centre de performance romand à Lausanne. Ainsi nous avons une solution pour les deux régions linguistiques du canton. Nos entraîneurs cantonaux méritent des applaudissements pour leur travail très sérieux, en termes de programmes d'entraînement comme de concours de match. N'oubliez pas que l'offre existe aussi pour le tir à 50 mètres.

Les rapports sont approuvés à l'unanimité.

8. Remise des distinctions de la FST, de la SFTS et des prix spéciaux

Des prix sont remis aux vainqueurs des concours de sociétés, aux champions suisses individuels, aux tireurs assidus aux finales cantonales et à ceux qui remplissent les critères fixés par la FST pour ses insignes de tireurs sportifs. Le tableau d'honneur de la SFTS figurant dans le rapport annuel en fait la liste. C'est une manière de mettre en exergue toutes ces belles performances.

Cette année on peut noter que Marly reçoit le prix FST du tir populaire. Martin Bürgy a droit à la médaille d'honneur FST.

Les prix SFTS et FST sont remis par le Président. Le responsable des concours de sociétés remet les diplômes aux vainqueurs des diverses catégories aux concours de sociétés.

9. Désignation du lieu de la prochaine assemblée (districts Broye, Glâne et Veveyse)

D'après le tournus par districts, une société des districts de la Broye, de la Glâne ou de la Veveyse accueillera l'assemblée en 2018.

La société de Vully-Broye est prête à organiser cette assemblée. Il n'y a pas d'autres candidatures dans la salle. Ce choix est validé par l'assemblée à l'unanimité et le Président remercie la société et ses tireurs pour leur disponibilité.

10. Propositions

- **du comité cantonal**
Le comité n'a pas de propositions à formuler.
- **des sociétés**
Le comité n'a reçu aucune proposition des sociétés.

11. Divers

Tir cantonal 2019 : R. Vonlanthen, Président du CO, fait un point de situation. Il profite de l'occasion pour adresser à l'assemblée les salutations de la SCTF, qu'il préside encore cette année. Il félicite le comité pour la bonne collaboration et pour les succès de la SFTS. Même si nos idées ne convergent pas toujours, nous avons en tous cas une préoccupation commune, soit la formation des jeunes. On peut donc se réjouir de la bonne participation aux journées d'orientation sur le tir de match organisées l'année dernière (25 participants, avec leurs moniteurs). Cette année au Tir en campagne, la médaille sera frappée avec un motif représentant Fribourg, une raison de participer en force ! L'organisation du tir cantonal 2019 est en bonne voie. La participation des tireurs au petit calibre n'est pas encore définitivement réglée. La société de Schmitten est prête de discuter cette possibilité. Comme président SCTF, R. Vonlanthen invite les tireurs sportifs à rester très attentifs à l'évolution du droit européen sur les armes, droit qui envisage des restrictions importantes également à charge des tireurs sportifs. La FST est prête à se défendre par tous les moyens disponibles, également par une initiative populaire. D. Roubaty remercie l'orateur pour ses mots, et également pour la bonne collaboration entre les deux sociétés cantonales. Nous avons une volonté commune de garder une bonne position au tir dans le paysage du sport fribourgeois.

Tir sur appui : la FST conçoit le tir sur appui comme une discipline totalement séparée. Il n'y a pas de mélange de compétiteurs avec et sans appui. Le tireur doit avoir 55 ans et disposer d'une licence. En assemblée technique, nous allons discuter de l'organisation d'un décentralisé 10 mètres, éventuellement avec finale cantonale. Pour le concours de sociétés 10 mètres, nous avons déposé une demande à la FST. Comme le tir sur appui n'est pas autorisé, une solution doit être trouvée pour les tireurs à 10 mètres plus âgés qui nous semblent défavorisés par rapport aux tireurs 50 mètres qui eux peuvent tirer appuyé dès l'âge de 70 ans. Le groupe technique de la FST traitera cette demande lors de sa séance du 1^{er} mars 2017. Nous avons la volonté affirmée de faire participer tous les tireurs aux concours de sociétés.

Jubilé Les Taverniers – La Corbaz : André Doutaz explique que sa société fêtera ses 75 ans en 2019. Elle se porte donc candidate pour l'organisation de l'assemblée des délégués 2019 et aussi pour le concours de sociétés. Le comité est ravi de cette proposition et la salle acclame cette société pour ses candidatures.

Photos et diplômes : Patrice Rossier félicite Nicolas Schneider pour la confection des diplômes des concours de sociétés. Nicolas est aussi le photographe officiel de la SFTS et ses images enrichissent régulièrement notre site officiel.

Pour terminer l'assemblée, le président remercie la société de Tafers pour la parfaite organisation de la soirée. Merci au comité pour le travail et l'agréable ambiance. Il n'oublie pas non plus les sponsors, qui apportent une précieuse contribution à notre libretto.

Sur ces mots, le président clôt les débats à 21 heures 40.

Daniel Roubaty
Président

Jacques Moullet
Secrétaire

Protokoll 69. ordentliche Delegiertenversammlung des Freiburgischen Sportschützenverband vom 24. Februar 2017 in Tifers

Traktanden

1. Begrüssung, Konstituierung der Versammlung, Wahl der Stimmenzähler
 2. Protokoll der 68. Delegiertenversammlung in Bulle
 3. Bericht des Präsidenten
 4. Jahresrechnung 2016 und Revisorenbericht
 5. Budget 2017
 6. Kantonalvorstand: allgemeine Lage / Wahlen
 7. Berichte Gewehr 10 m, 50 m und Match/Nachwuchs
 8. Überreichung der Auszeichnungen des SSV bzw. FSSV sowie der Sezialpreise
 9. Bestimmung des Ortes der nächsten Delegiertenversammlung (Broye- Glane- oder Vivisbach-Bezirk)
 10. Vorschläge:
 - des Kantonalvorstands
 - der Vereine
 11. Verschiedenes
-

1. Begrüssung, Konstituierung der Versammlung, Wahl der Stimmenzähler

Daniel Roubaty, Präsident des FSSV, eröffnet die 69. Delegiertenversammlung und begrüsst die anwesenden Gäste, im Besonderen die Herren Kuno Bertschy (Gemeinde Tifers), Mario Bapst (Schiesssportverband des Sensebezirks), Ruedi Vonlanthen (FKSV), Pierre Grangier und Claude Jaquier (VFVS), Jean Bulliard und Paul Tornare (Ehrenpräsidenten), die anwesenden Ehrenmitglieder Samuel Marschall (Sportschützen Tifers) sowie die Presse-Vertreter. Verschiedene Personen und Behörden haben sich abgemeldet wie R. Meier, Vertreter des SSV, wegen kurzfristiger Verhinderung.

Herr Kuno Bertschy, Gemeinderat von Tifers, beschreibt seine Gemeinde mit 3'300 Einwohner, optimal gelegen in der Nähe von Freiburg. Ursprünglich hiess diese Tavel, und der deutsche Name Tifers ist später aufgetreten. Deren Infrastrukturen sind umfassend, einschliesslich der notwendigen Kinderkrippen und einem Spital. In Tifers sind die Sportvereine sehr gut vertreten, insbesondere das Schiessen. Das Wirtschaftsleben ist aktiv. Die Gemeinde freut sich, uns zum Abschluss der Versammlung ein Glas zu offerieren, was verdankt wird.

Die Vereine haben die Traktandenliste innerhalb der statutarischen Frist von vier Wochen erhalten und dieselbe kann im Internet eingesehen werden. Die Versammlung ist beschlussfähig.

Sylvia Moret, Patricia Michel und Jean-Pierre Guiland werden als Stimmenzähler ernannt. Drei Vereine sind heute Abend abwesend, 71 Personen sind stimmberechtigt; absolutes Mehr ist 36. Die Traktandenliste wird unverändert genehmigt. Es können nur Beschlüsse bezüglich der einzelnen Traktanden gefasst werden.

Die Anwesenden erheben sich zu einer Schweigeminute im Gedenken an die verstorbenen Schützenkameraden, Eltern und Freunde.

2. Protokoll der 68. Delegiertenversammlung in Bulle

Das Protokoll wurde auf der Homepage des FSSV publiziert und ist im Jahresbericht enthalten.

Da kein Antrag zur Verlesung gestellt wird oder keine Anmerkung bezüglich Wiedergabe unserer Beschlüsse vorliegt, unterbreitet der Präsident das Protokoll zur Genehmigung. Dieses wird einstimmig angenommen – und dem Sekretär verdankt.

3. Bericht des Präsidenten

Der Präsident verweist auf den Bericht, welcher im Internet nachgelesen werden kann. Er stellt die durch den Vorstand festgesetzten jährlichen Zielvorgaben in den Mittelpunkt, eine Neuheit in diesem Jahr.

Da diese Zielsetzungen im Laufe des Jahres formuliert wurden, war es schon nicht mehr möglich, alle zu erreichen. Dennoch sollten wir unsere Fortschritte von Jahr zu Jahr beobachten können. Im Ganzen wurden die Ziele nicht erreicht. Die Verantwortlichen der verschiedenen Disziplinen kommen in ihren Berichten darauf zurück.

Positiv ist die sehr gute Entwicklung beim Nachwuchs, mit drei in den Label-Standorten von Schwadernau und Lausanne eingebundenen Jugendlichen, als Vorstufe für die National-Mannschaft.

Im 2017 verfolgen wir die gleichen Ziele wie 2016 und hoffen auf eine kräftige Steigerung im Niveau.

Der zur Abstimmung gestellte Bericht des Präsidenten wird einstimmig genehmigt. D. Roubaty dankt der Versammlung für ihr Vertrauen.

4. Jahresrechnung 2016 und Revisorenbericht

F. Descloux legt den Jahresabschluss des FSSV vor. Er geht die verschiedenen Ertrags- und Aufwand-Posten durch. Die Bankzinsen werden unbedeutend. Unter verschiedenen Kosten wurde die Abschreibung des Medaillen-Vorrats vorgenommen. Der Bilanzgewinn beträgt CHF 1'498.95.

In der Bilanz sind die verschiedenen Debitoren wiederum im Zusammenhang mit der späten Rechnungsstellung der Disziplin Gewehr 50 m. Unser Kapital beträgt nunmehr CHF 81'890.35.

A.-C. Cotting verweist im Namen der Rechnungsprüfungskommission auf den Revisionsbericht auf Seite 28 des Jahresberichts. Er dankt dem Kassier für seine grossartige Arbeit.

Niemand verlangt das Wort und der Präsident unterbreitet die vorgetragene Jahresrechnung zur Abstimmung. Er bittet um Entlastung des Vorstands für dessen Geschäftsführung. Einstimmig genehmigt die Versammlung die Jahresrechnung und erteilt 'Décharge'.

Der Präsident dankt dem Kassier und den Revisoren (stets pflichtgetreu) für die hervorragend geleistete Arbeit.

5. Budget 2017

Das Budget 2017 ist ähnlich wie dasjenige für 2016 mit bescheidenem Gewinn von CHF 100.00. Zu beachten ist die Erhöhung der Beteiligung für die Label-Standorte aufgrund unserer künftigen Unterstützung dreier zu diesen Stätten gehörenden Schützen. Die Mitgliederbeiträge sind unverändert.

Das Budget wird einstimmig angenommen.

Herr Samuel Marschall, Präsident des organisierenden Vereins (Sportschützen Tafers), heisst die Delegierten willkommen. Er präsentiert Zahlen und ermahnt, die Personen 'dahinter' nicht zu vergessen. Er würdigt die Arbeit von Othmar Baeriswyl, welcher den Verein Tafers ins Leben gerufen hat. Der Verein ist stolz auf seine 16 Schüler sowie auf deren Ausbilder (sogar 'Alt-Internationale'), welche diese betreuen. Dies garantiert eine strahlende Zukunft des Vereins und gleicht den Verlust von Eliteschützen aus. Die Ehrentafel des Vereins Tafers weist eine eindruckliche Anzahl von freiburgischen und nationalen Auszeichnungen sowie Podestplätzen auf. Er engagiert sich auch sehr für den Schiesssport und organisiert z.B. die Schweizermeisterschaft in Bern – zusammen mit dem befreundeten Verein von Guggisberg. D. Roubaty dankt S. Marschall für seine Ausführungen und unterstreicht den Stolz auf die Mitgliedschaft von Tafers: 27 Schweizer-Meistertitel Mannschaft – das ist einzigartig.

6. Kantonalvorstand: Allgemeine Lage / Wahlen

Der Vorstand arbeitet in seiner minimalen Zusammensetzung, d.h. sechs Mitglieder mit drei Technischen Hilfen, welche je nach Bedarf die Ressortleiter unterstützen, was absolut die untere Grenze bedeutet.

Dieses Jahr steht die Wiederwahl von vier Vorstandsmitgliedern an: Stéphane Broillet, Anton Cotting, Frédéric Descoux und Jacques Moullet. Alle vier Vorstandsmitglieder sind bereit, sich für weitere drei Jahre zu engagieren. Sie werden per Akklamation wiedergewählt. Anton Cotting erhält eine kleine Anerkennung zum Anlass seiner Wiederwahl, nach nunmehr 30 Jahren im Vorstand.

7. Berichte Gewehr 10 m, 50 m und Match/Nachwuchs

A. Cotting (G 10m) erwähnt im Saisonrückblick, dass die Anzahl Schützen an dezentralisierten Wettkämpfen und am Kantonalprogramm eher zurückgeht. Er gratuliert allen Amtsträgern, welche ermöglicht haben, dass die Wettkämpfe ohne Schwierigkeiten stattfinden konnten, insbesondere bezüglich Einhaltung der Zeiten. Erfreulicherweise gab es dieses Jahr keine Absenzen anlässlich der Kantonalfinals.

P. Rossier (G 50m) verweist auf die wesentlichen Resultate, welche im Jahresbericht aufgeführt sind sowie auf die sehr detaillierten im Internet (FSSV-Webseite). Die erste jährliche Vorgabe war eine 80%-ige Beteiligung jedes Vereins am Vereinswettschiessen. Wenn auch nicht neu – ist dieses Ziel nicht erreicht worden. Bezüglich Schweizer-Gruppenmeisterschaft wurde die Zielvorstellung einer 100%igen Beteiligung zu spät festgelegt. Zurzeit sind wir bei 50%. Wir möchten unser Engagement für diesen schweizerischen Wettkampf mit einer zahlreichen Teilnahme zum Ausdruck bringen. Vergessen wir nicht, dass der Preis der Einschreibung durch

die Verteilung der Kranzkarten ausgeglichen wird. Die Vereine werden ermutigt, den Schritt zu machen und sich dieses Jahr zahlreich einzuschreiben.

St. Broillet (Match/Nachwuchs) hält fest, dass die Teilnahme am Nachwuchslager dürftig war – womöglich war das Datum nicht optimal, wird aber im 2017 besser sein. Das Anreizschiessen kniend hatte nicht den gewünschten Erfolg. Für die Gruppenmeisterschaft werden Kniend-Schützen gebraucht. Diese Disziplin ermöglicht das Üben. Dieses Jahr wird ein Trainer-Kurs C in Französisch durchgeführt. Mit einer Teilnahme können J+S Gelder für Kurse innerhalb der Vereine geltend gemacht werden. Danke für die Informationsweitergabe im Verein. Wir stellen fest, dass dies nicht überall klappt und dass die Verantwortlichen unsere doch umfassende Webseite nicht konsultieren. Wir freuen uns, die Partnerschaft mit dem welschen Ausbildungszentrum in Lausanne anzukünden als Lösung für beide Sprachregionen des Kantons. Unsere Kantonaltrainer verdienen einen Applaus für deren sehr zuverlässige Arbeit in Bezug auf die Trainingsprogramme wie Match-Wettkämpfe. Es muss nicht vergessen werden, dass dieses Angebot auch für das Schiessen 50 Meter besteht.

Die Berichte werden einstimmig genehmigt.

8. Überreichung der Auszeichnungen des SSV bzw. FSSV sowie der Spezialpreise

Preise erhalten die Gewinner der Vereinswettkämpfe und der Einzel-Schweizermeisterschaften sowie die regelmässig an den Kantonalfinals teilnehmenden Schützen und diejenigen, welche die vom SSV festgelegten Kriterien für Sportschützen-Abzeichen erfüllen. Sie sind in der Ehrentafel des FSSV im Jahresbericht aufgelistet, womit all die besonderen Leistungen speziell betont werden.

Zu vermerken ist dieses Jahr, dass Marly die SSV-Auszeichnung für das Volksschiessen erhält. Martin Bürgy hat Anrecht auf die Verdienst-Medaille des SSV.

Die Auszeichnungen FSSV und SSV werden durch den Präsidenten überreicht. Der Verantwortliche für die Vereinswettschiessen übergibt die Diplome an die Gewinner der verschiedenen Kategorien des Vereinswettschiessens.

9. Bestimmung des Ortes der nächsten Delegiertenversammlung (Broye-, Glane oder Vivisbach-Bezirk)

2018 wird gemäss Turnus ein Verein aus dem Broye, Glane- oder Vivisbach-Bezirk für die Versammlung zuständig sein.

Der Verein von Vully-Broye ist bereit, diese Versammlung zu organisieren. Es gibt keine andere Kandidatur. Diese Auswahl wird von der Versammlung einstimmig bestätigt, und der Präsident dankt dem Verein sowie seinen Schützen für deren Einsatzbereitschaft.

10. Vorschläge

- des Kantonalvorstands

Der Vorstand hat keine Vorschläge vorzubringen.

- der Vereine

Der Vorstand hat keinerlei Vorschläge seitens der Vereine erhalten.

11. Verschiedenes

Kantonalschützenfest 2019: R. Vonlanthen, OK-Präsident, zieht Bilanz. Noch dieses Jahr als Präsident des FKSV richtet er deren Grüsse an die Versammlung. Er gratuliert dem Vorstand für die gute Zusammenarbeit und für den Erfolg des FSSV. Selbst wenn unsere Ideen nicht immer in die gleiche Richtung laufen, teilen wir gemeinsamen die Sorgen bezüglich Ausbildung der Jungen. Man kann sich daher freuen auf eine gute Beteiligung an den Informationstagen über das letztes Jahr organisierte Match-Schiessen (25 Teilnehmer mit deren Instruktoren). Die Medaille des diesjährigen Feldschiessens wird mit einem Freiburger-Motiv bestückt sein – ein Grund für eine grosse Teilnahme! Die Organisation des Kantonalschützenfestes 2019 ist auf gutem Weg. Die Teilnahme der Kleinkaliberschützen ist noch nicht definitiv geregelt. Der Verein Schmitten ist bereit, diese Möglichkeit zu diskutieren. Als Präsident des FKSV lädt R. Vonlanthen die Sportschützen ein, die Entwicklung des europäischen Waffenrechts sehr aufmerksam zu verfolgen. Dieses Gesetz zieht auch für die Sportschützen umfangreiche Restriktionen in Betracht. Der SSV ist bereit, sich mit allen verfügbaren Mitteln zu verteidigen, auch mit einer Volksinitiative. D. Roubaty dankt dem Redner für seine Ausführungen sowie für die gute Zusammenarbeit der beiden Kantonalverbände. Wir haben den gemeinsamen Willen, unsere gute Position im Freiburger Sport zu behaupten.

Schiessen ab Auflage: der SSV plant das Schiessen ab Auflage als völlig getrennte Disziplin. Es gibt keine Vermischung der Wettkämpfer mit oder ohne Stütze. Der Schütze muss 55-jährig sein und über eine Lizenz verfügen. Anlässlich der Technischen Versammlung wird über die Organisation eines dezentralisierten Wettkampfs 10 Meter, ev. mit Kantonalfinal, diskutiert. Wir haben beim SSV einen Antrag für den Vereinswettkampf 10 Meter eingereicht. Da das Schiessen aufgelegt nicht zugelassen ist, muss in der Disziplin 10 Meter eine Lösung gefunden werden für die älteren Schützen, welche unserer Meinung nach gegenüber der Disziplin 50 Meter benachteiligt sind, wo ab dem Alter von 70 Jahren das Schiessen aufgelegt möglich ist. Die Technische Gruppe des SSV wird dieses Gesuch an dessen Sitzung vom 1. März 2017 behandeln. Wir haben den Willen, alle Schützen an den Vereinswettschiessen teilnehmen zu lassen.

Jubiläum Les Taverniers – La Corbaz: André Doutaz erklärt, dass sein Verein im 2019 75 Jahre feiert. Deshalb bewirbt sich der Verein für die Organisation der Delegiertenversammlung sowie des Vereinswettschiessens im 2019. Der Vorstand ist erfreut über diesen Vorschlag, und der Saal begrüsst diese Kandidatur.

Fotos und Diplome: Patrice Rossier gratuliert Nicolas Schneider für die Anfertigung der Diplome der Vereinswettkämpfe. Nicolas ist zudem offizieller Fotograf des FSSV, und seine Bilder bereichern regelmässig unsere offizielle Webseite.

Zum Abschluss der Versammlung dankt der Präsident dem Verein Tafers für die tadellose Organisation des Abends. Merci an den Vorstand für den Einsatz und das angenehme Ambiente. Er vergisst auch die Sponsoren nicht, welche unser Libretto mit einem wertvollen Beitrag unterstützen.

Nach diesen Worten schliesst der Präsident die Verhandlungen um 21.40 Uhr.

Daniel Roubaty
Präsident

Jacques Moullet
Sekretär

Rapport du Président pour l'année 2017

Avec ce rapport, je conclus ma deuxième période de trois ans en tant que président de la Société fribourgeoise des Tireurs Sportifs. Et je suis prêt à repartir pour une troisième. Après, on verra !

S'il y a quelques déceptions, il y a heureusement de nombreux sujets de satisfaction. Je commencerai donc par ceux-ci. En tout premier lieu, je tiens à souligner l'excellent travail des membres du comité cantonal. A la fin 2015, la recherche de nouveaux membres pour le comité cantonal n'ayant donné aucun résultat, j'ai complètement réorganisé celui-ci, de telle sorte que toutes les tâches qui lui incombent puissent être remplies. Ce comité, réduit à 6 membres, est compétent et efficace. La charge de travail pour ses membres est relativement élevée. L'esprit de collaboration et la bonne entente qui règnent permettent toutefois de maintenir cette charge de travail dans des limites raisonnables. Mais il faut bien se rendre compte qu'il ne sera plus possible, à l'avenir, de diminuer encore l'effectif du comité cantonal. Un sport ne vit pas qu'avec ceux qui le pratiquent. Sans engagement pour la gestion des structures, pour l'organisation des compétitions, pour les affaires administratives ou financières, le sport en question ne peut que disparaître. J'espère que l'un ou l'autre membre de l'une de nos sociétés soit prêt à faire le pas et à devenir actif à l'échelon cantonal.

La relève est mon deuxième sujet de satisfaction. La SFTS est devenue membre des associations "Swiss Shooting Academy" et "Centre romand de performances". Ces deux associations offrent aux juniors prometteurs des possibilités d'entraînement supérieures à ce qu'un canton isolé peut offrir ainsi que des possibilités de coordination sport - études. Il y a cinq centres de compétences régionaux (en allemand "Labelstandorte") pour toute la Suisse. Si nous sommes membres de deux de ces associations, c'est pour pouvoir offrir à nos juniors un encadrement dans leur langue maternelle, bilinguisme fribourgeois oblige. Nous, fribourgeois, avons plus de juniors qui s'entraînent à ce niveau aux disciplines olympiques (C10 et C50) que les autres cantons romands réunis. Le fait d'être membre de deux associations soutenant un centre régional de performances a naturellement un certain coût, mais c'est certainement l'argent le mieux investi qui soit.

Autre sujet de satisfaction : nos compétitions. Elles se sont toutes bien déroulées et ont permis à de belles championnes et de beaux champions de fêter des titres bien mérités. Que tous ceux et celles qui œuvrent pour que ces compétitions se déroulent comme il se doit soient chaleureusement remerciés pour leur engagement au profit du tir sportif dans notre canton.

J'aurais voulu qu'il y ait une compétition carabine 50 m dans le cadre du tir cantonal fribourgeois 2019. Le comité d'organisation de celui-ci était prêt à l'organiser. Les membres du comité cantonal étaient prêts à assumer certaines tâches au sein de celui-ci. Mais il aurait fallu qu'une société de tir 50 m du district de la Singine mette à disposition son stand et le personnel nécessaire au bon déroulement de la compétition. Malheureusement, aucune société de tir du district de la Singine n'a accepté de jouer ce rôle. C'est très dommage et très regrettable pour tous les tireurs C 50 m du canton.

Pour terminer, je tiens à remercier mes camarades du comité qui n'économisent ni leurs efforts ni leur temps pour vous. Ils méritent toute votre gratitude. Je tiens à remercier toutes celles et ceux qui œuvrent au profit de nos jeunes, de notre relève. Et enfin, j'adresse un remerciement tout particulier à celles et ceux qui président aux destinées de nos plus de trente sociétés de tir. Je sais bien que ce n'est pas toujours facile. Mais sans le dévouement des présidents, rien ne se passe.

Que le succès sportif soit au rendez-vous tout au long de cette année !

Votre président,
Daniel Roubaty

Bericht des Präsidenten für das Jahr 2017

Mit diesem Bericht endet sich meine zweite dreijährige Amtsperiode als Präsident des Freiburgischen Sportschützenverbands. Und ich bin gerne bereit, für eine dritte zu starten. Später, bleibt es noch offen!

Es gibt natürlich einige Enttäuschungen. Es gibt aber viele Gründe für Zufriedenheit. Ich beginne also mit diesen. Es liegt mir am Herzen, zuerst die hervorragende Arbeit der Mitglieder des Kantonalvorstands zu betonen. Ende 2015 hatte die Suche nach neuen Mitgliedern für den Kantonalvorstand keine Resultate gegeben. Ich habe ihn also umorganisiert, so dass alle ihm obliegenden Aufgaben erfüllt werden können. Dieser Vorstand, auf 6 Mitglieder reduziert, ist kompetent und leistungsfähig. Die Arbeitsbelastung ist ziemlich hoch. Die gute Zusammenarbeit und das gute Einvernehmen erlauben jedoch, diese Belastung in einem vernünftigen Rahmen zu behalten. Es soll aber klar sein, dass es zukünftig nicht möglich sein wird, den Bestand des Kantonalvorstands noch einmal zu reduzieren. Ein Sport lebt nicht nur mit diesen, die ihn betreiben. Ohne Einsatz für die Führung der Strukturen, für die Organisation der Wettkämpfe, für die administrativen Geschäfte und für die Finanzen wird dieser Sport langsam sterben. Ich hoffe sehr, dass der eine oder der andere unter unseren Mitgliedern bereit ist, den Schritt zu machen und auf kantonaler Ebene aktiv zu werden.

Der Nachwuchs ist der zweite Grund, zufrieden zu sein. Der FSSV ist Mitglied der Trägervereine "Swiss Shooting Academy" und "Centre romand de performances" geworden. Diese zwei Vereine bieten den Junioren mit hohem Potential bessere Trainingsmöglichkeiten, als ein Kanton allein bieten kann. Es werden auch Möglichkeiten geboten, Sport und Studium zu koordinieren. Es gibt fünf regionalen Leistungszentren – auch Labelstandorte genannt – für die ganze Schweiz. Wir sind Mitglied bei zwei solchen Trägervereinen, um unseren Junioren die Möglichkeit zu geben, eine Betreuung in ihrer Muttersprache zu geniessen. Freiburgische Zweisprachigkeit verpflichtet! Wir, Freiburger, haben mehr Junioren, die auf diesem Niveau in den olympischen Disziplinen (G 10 und

G 50) trainieren, als sämtliche andere Kantone der Westschweiz. Diese doppelte Zugehörigkeit hat selbstverständlich einen Preis. Es ist aber gut investiertes Geld.

Ein weiterer Grund für Zufriedenheit: unsere Wettkämpfe. Diese haben sich alle gut verlaufen und haben echten Meisterinnen und Meistern erlaubt, wohl verdiente Meistertiteln zu feiern. Viele haben sich eingesetzt, so dass sich diese Wettkämpfe wie es sein muss verlaufen haben. Herzlichen Dank an sie für ihren Einsatz zu Gunsten des Sportschiessens in unserem Kanton.

Ich hätte gern einen Wettkampf Gewehr 50 m im Rahmen des kantonalen Schützenfestes 2019 gehabt. Das Organisationskomitee war bereit diesen zu organisieren. Die Mitglieder unseres Kantonalvorstands waren bereit, gewisse Aufgaben zu übernehmen. Es wäre aber notwendig gewesen, dass eine Kleinkaliber Schützengesellschaft des Sensebezirks ihre Schiessanlage und das notwendige Betriebspersonal zur Verfügung stellt. Leider wollte kein Verein des Sensebezirks diese Rolle übernehmen. Das ist Schade und bedauerlich für alle Kleinkaliberschützen unseres Kantons.

Als Schlusswort möchte ich mich bei meinen Kameraden des Kantonalvorstands bedanken. Sie sparen weder ihre Kräfte noch ihre Zeit für euch. Sie verdienen eure Dankbarkeit. Ich will nicht verpassen, allen zu danken, die zu Gunsten unserer Jungen wirken. Und schlussendlich richte ich einen ganz besonderen Dank an die Präsidenten unserer mehr als dreissig Schützengesellschaften. Ich weiss, dass es nicht immer einfach ist. Aber ohne die Ergebenheit der Präsidenten läuft einfach nichts.

Ich wünsche euch allen viel Erfolg in euren sportlichen Tätigkeiten.

Euer Präsident,
Daniel Roubaty





Comptes 2017

Compte d'exploitation au 31 décembre 2017

Comptes	2017		2016	
	Charges	Produits	Charges	Produits
Cotisations		6692.00		6'644.00
Intérêts banque		7.35		7.15
Annonces rapport annuel		800.00		1'450.00
Subside LoRo		13'969.95		11'938.65
Sponsoring BCF		3'750.00		3'750.00
Programme cantonal 50 m.		950.00		494.00
Programme cantonal 10 m.		942.80		532.65
Matches décentralisés 50 m.		904.30		743.70
Maîtrises 10 m.		1'111.60		916.80
Concours de sociétés 50 m.		321.00		395.50
Concours de sociétés 10 m.		776.00		942.00
Revenus divers		500.00		200.00
Contributions tir groupe I		236.00		191.20
Ristournes FST sur licences		164.50		179.50
Matcheurs 50/10 m.	6'171.60		4'949.65	
JT & Juniors 50/10 m.	4'491.40		3'559.40	
Championnats groupes 50 m.	355.90		738.80	
Championnats groupes 10 m.	169.00		26.40	
Frais d'administration	10'166.15		9'357.80	
Participation sites labels	1'009.60		200.00	
Formation - Relève	7'142.35		5'819.20	
Finales cantonales 10m	430.40		759.95	
Frais divers			1071.00	
Tir d'incitation	566.00		404.00	
Total charges-produits exercice	30'502.40	31'125.50	26'886.20	28'385.15
Résultat de l'exercice	623.10		1'498.95	
Totaux	31'125.50	31'125.50	28'385.15	28'385.15



Comptes 2017

Bilan au 31 décembre 2017

Comptes	2017		2016	
	Actif	Passif	Actif	Passif
Caisse	914.00		889.00	
BCF 30.01.103.476-00	81'831.30		76'467.85	
Stock médailles	1'830.40		1'850.35	
Stock cartes couronnes	7'170.00		5'828.00	
Débiteurs divers (décomptes sociétés)	25'709.20		28'960.60	
Créanciers, passifs transitoires		4'092.00		
Fonds pour champ. frib. PC50m		1'764.55		2'720.55
Fonds pour les récompenses		7'100.00		7'400.00
Fonds pour la relève		13'484.90		13'484.90
Fonds soutien cadre national		8'500.00		8'500.00
Capital au 01.01.2016	81'890.35			
Bénéfice exercice 2016	623.10			
Capital au 31.12.2016	82'513.45	82'513.45		81'890.35
Total du bilan	117'454.90	117'454.90	113'995.80	113'995.80

RAPPORT DE REVISION

relatif aux comptes annuels de
l'exercice 2017
à l'attention de l'assemblée générale des délégués

Société fribourgeoise des tireurs sportifs
Freiburger Sportschützen – Verband

En notre qualité de réviseurs des comptes, nous avons contrôlé la comptabilité et les comptes annuels constitués des comptes de bilan et de pertes et profits de l'association susmentionnée pour l'exercice se terminant au 31 décembre 2017.

La tenue de la comptabilité incombe au comité alors que notre fonction est de contrôler et d'évaluer cette dernière.

Compte tenu des examens effectués par sondages, nous confirmons que :

- Les soldes des comptes du bilan sont justifiés,
- Les justificatifs correspondent à la comptabilité,
- La comptabilité est tenue correctement et selon les règles de l'art.

Sur la base de notre évaluation, la comptabilité et les comptes annuels répondent aux dispositions du droit suisse et des statuts.

Nous recommandons l'adoption des présents comptes annuels de l'association faisant apparaître un bénéfice de Fr. 623.10 et un capital de Fr. 82'513.45.

Broc, le 23 janvier 2018

Les réviseurs



André-Claude Cotting



André Magne

Annexe : comptes annuels de l'exercice 2017

Comptes Budget 2018 Comptes 2017 Budget 2017

Comptes

	Charges 2018	Produits 2018	Charges 2017	Produits 2017	Charges 2017	Produits 2017
Cotisations		6'600.00		6'692.00		6'600.00
Programme cantonal 50 m.		800.00		950.00		600.00
Programme cantonal 10 m.		800.00		942.80		800.00
Matches décentralisés 50 m.		1'000.00		904.30		1'000.00
Maîtrises 10 m.		800.00		1'111.60		800.00
Concours de sociétés 50m		400.00		321.00		400.00
Concours de sociétés 10m		700.00		776.00		700.00
Intérêts banque		10.00		7.35		20.00
Annonces rapport annuel		800.00		800.00		1'300.00
Subside LoRo		13'000.00		13'969.95		11'000.00
Sponsoring BCF		3'750.00		3'750.00		3'750.00
Contributions tirs groupe I		250.00		236.00		250.00
Revenus divers		300.00		500.00		300.00
Ristourne FST sur licences		180.00		164.50		180.00
Matcheurs 50/10 m.	6'500.00		6'171.60		5'500.00	
Jeunes tireurs 50/10 m.	4'500.00		4'491.40		3'500.00	
Championnats groupes 50 m.		200.00	355.90		700.00	
Championnats groupes 10 m.		300.00	169.00			500.00
Frais d'administration	10'000.00		10'166.15		10'000.00	
Formation - Relève	6'500.00		7'142.35		6'000.00	
Participation sites labels	2'000.00		1'009.60		1'000.00	
Finales cantonales 10 m.	800.00		430.40		800.00	
Frais divers	100.00				100.00	
Tir d'incitation	500.00		566.00		500.00	
Totaux des charges & produits	30'900.00	29'890.00	30'502.40	31'125.50	28'100.00	28'200.00
Bénéfice / Déficit (-)	-1'010.00		623.10		100.00	



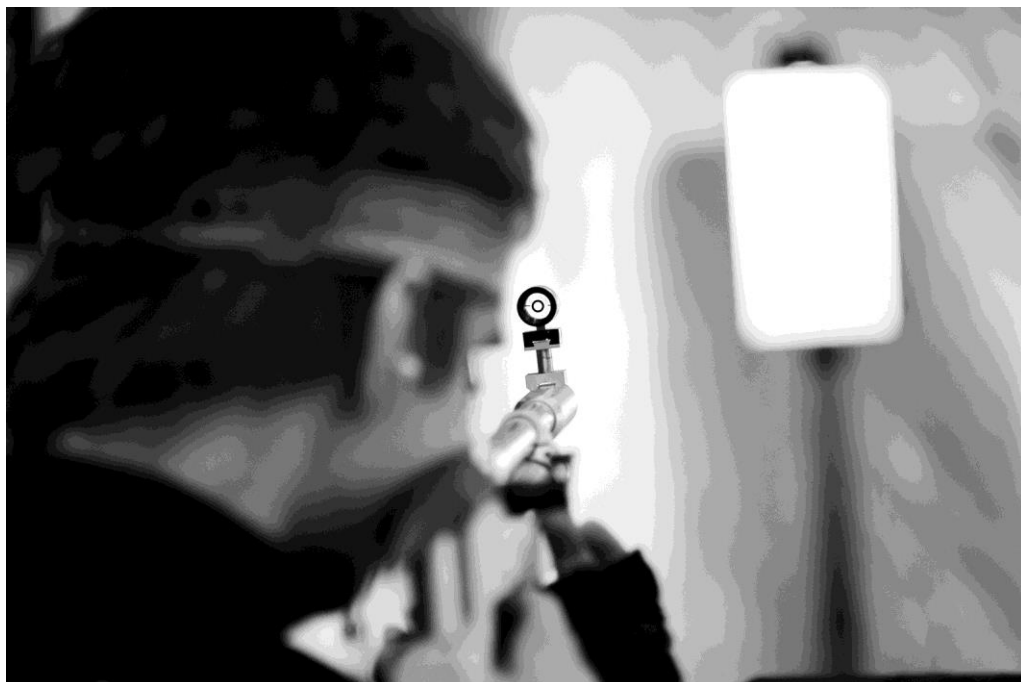
conseil en matière
de protection auditive
écoute – conseille- protège

Annemarie Mangold-Plattner
Scheidweg 59
CH-1792 Cordast
+41 (0)79 258 66 10
mangold@hoerschutzbberatung.ch
www.hoerschutzbberatung.ch



Fournisseur officiel
des équipes nationales de tir suisse





Carabine 10 m / Gewehr 10 M 2016 – 2017



Résultats détaillés disponibles sous / Ausführlichen Ranglisten abrufbar unter
<http://www.sftsfssv.ch>

Menu « Carabine 10 m » / « Gewehr 10 M »

Concours de sociétés Carabine 10 m

Classement des sociétés par catégorie:

Rang	No	Sociétés	Catégorie	Membres	Participants	Résultats de couronne	Résultats obligatoires	Rapport de participation	Moyenne
<u>Catégorie 1</u>									
1.	1.10.0.03.220	Bulle	1	30	30	30	21	100.000	189.703
2.	1.37.0.00.012	Cottens et environs	1	20	19	19	14	95.000	185.101
3.	1.37.0.00.044	Heitenried	1	25	22	21	18	88.000	182.109
4.	1.37.0.00.031	Tafers	1	40	28	23	28	70.000	174.786
<u>Catégorie 2</u>									
1.	1.37.0.00.048	Ried	2	25	25	25	18	100.000	192.769
2.	1.37.0.00.038	Avry-sur-Matran	2	26	18	18	18	69.231	180.167
3.	1.37.0.00.013	Chavannes-les-Forts	2	15	15	13	11	100.000	177.157
4.	1.37.0.00.030	Vully-Broye	2	40	27	26	28	67.500	170.964
5.	1.37.0.00.043	Pont-la-Ville	2	20	14	12	14	70.000	167.071
6.	1.10.0.01.267	Fribourg-Ville	2	24	16	14	17	66.667	162.882
7.	1.10.0.06.291	Torny	2	10	9	4	7	90.000	158.854
8.	1.37.0.00.014	Farvagny	2	22	13	12	15	59.091	150.333
9.	1.10.0.03.208	Avry-devant-Pont	2	9	5	5	6	55.556	139.000
10.	1.37.0.00.029	St. Antoni	2	9	5	4	6	55.556	138.500
11.	1.37.0.00.049	Vuadens	2	10	5	4	7	50.000	119.286
12.	1.10.0.06.246	Dompierre	2	13	6	5	9	46.154	115.222
13.	1.37.0.00.003	Attalens	2	19	8	7	13	42.105	110.000
14.	1.37.0.00.042	Lully	2	23	9	9	16	39.130	98.625
15.	1.10.0.02.147	Ueberstorf	2	9	0	0	6	0.000	0.000
<u>Catégorie 3</u>									
1.	1.37.0.00.051	Le Crêt	3	16	5	5	11	31.250	76.364
2.	1.37.0.00.035	Fribourg Routiers	3	4	2	2	6	50.000	57.833

Statistique/Statistik	2017	2016	2015	2014	2013	2012	2004
Licenciés	409	398	420	421	414	420	598
Participants	281	284	282	315	304	314	449
Participants juniors	88	79	78	97	82	94	158
Participation	68.7%	71.3%	67.1%	74.8%	73.4%	74.8%	75.1%
Sociétés / =>70%	21 / 8	21 / 11	21 / 12	23 / 16	24 / 16	24 / 17	26 / 14

DÉCOMPTE PROGRAMME CANTONAL AIR COMPRIMÉ 2016-2017
ABRECHNUNG KANTONALPROGRAMM LUFTGEWEHR 2016-2017

SOCIÉTÉ / VEREIN	CIBLE Cantonale	CIBLE Sarine	TOTAL	CC 4.-	CC 8.-	Montant à payer
ATTALENS – CHÂTEL						
AVRY-DEVANT-PONT						
AVRY-SUR-MATRAN	17	17	34	1	16	238
BULLE	22	22	44	2	20	308
CHAVANNES-LES-FORTS						
COTTENS ET ENVIRONS	15	15	30	1	14	210
DOMPIERRE - RUSSY	3	3	6		3	42
FARVAGNY	13	13	26		12	182
FRIBOURG-Ville	15	15	30	5	8	210
HEITENRIED	21	21	42	2	19	294
LE CRÊT	6	6	12	2	4	84
LES ROUTIERS FRIBOURG	4	4	8	2		56
LULLY	9	9	18		8	126
PONT-LA-VILLE	12	12	24	1	11	168
RIED BEI KERZERS	15	15	30		14	210
ST. ANTONI	5	5	10	1	3	70
TAFERS	27	27	54	1	25	378
TORNY	10	10	20		6	140
UEBERSTORF						
VUADENS						
VULLY - BROYE	22	22	44		22	308
TOTAL	216	216	432	18	185	3024

Programme cantonal - Elite
Kantonalprogramm - Elite

Rang	Nom	Prénom	Société	Résultat
Rang	Name	Vorname	Verein	Resultat
1.	Beyeler	Irène	Tafers	400
2.	Loretan	Pascal	Ried bei Kerzers	396
3.	Beyeler	Simon	Tafers	394
4.	Lenge	Roberto	Bulle	393
5.	Rouiller	Nicolas	Tafers	393
6.	Dufaux	Gilles	Tafers	392

Programme cantonal - Juniors
Kantonalprogramm - Junioren

Rang	Nom	Prénom	Société	Résultat
Rang	Name	Vorname	Verein	Resultat
1.	Riedo	Sven	Tafers	396
2.	Henchoz	Valentin	Bulle	393
3.	Sturny	Kim	Tafers	390
4.	Rohrbasser	Ludovic	Cottens-Lussy	386
5.	Blanchard	Alice	Tafers	386
6.	Kerbage	Elias	Estavayer-Lully	383
7.	Jucker	Marco	Ried bei Kerzers	380
8.	Gross	Muriel	Avry-sur-Matran	378

Programme cantonal - Vétérans
Kantonalprogramm - Veteranen

Rang	Nom	Prénom	Société	Résultat
Rang	Name	Vorname	Verein	Resultat
1.	Devaud	André	Fribourg - Ville	379
2.	Dufaux	Pierre-Alain	Vully-Broye	377
3.	Dietrich	Josef	Avry-sur-Matran	374
4.	Chételat	Albert	Avry-sur-Matran	370
5.	Aebischer	Marius	Avry-sur-Matran	369
6.	Marschall	Elisabeth	Tafers	369
7.	Macheret	Anne-Lise	Farvagny	367
8.	Tétard	Léonce	Vully-Broye	365

Programme cantonal – Vétérans sur appui
Kantonalprogramm – Veteranen ab Auflage

Rang	Nom	Prénom	Société	Résultat
Rang	Name	Vorname	Verein	Resultat
1.	Rumo	Hubert	Estavayer-Lully	380
2.	Kern	Jean-Louis	Torny-Mannens	354
3.	Bulliard	Jean	Fribourg-Ville	348
4.	Bugnon	Michel	Torny-Mannens	348
5.	Zbinden	François	Torny-Mannens	332

Statistique / Statistik

	2017	2016	2015	2014	2013	2012	2011	2010
Passes / Passen	432	380	422	432	398	446	434	556

DÉCOMPTE DU TIR DE MAÎTRISE FRIBOURGEOISE AIR COMPRIMÉ 2016-2017
ABRECHNUNG FREIBURGER-MEISTERSCHAFT LUFTGEWEHR 2016-2017

SOCIÉTÉ / VEREIN	Tireurs / Schützen			TOTAL	CC / KK				Montant à payer
	Elite	Vétéran	Junior		15.-	10.-	8.-	6.-	
ATTALENS – CHÂTEL	4	1	9	14	1	6	2	3	221
AVRY-DEVANT-PONT									
AVRY-SUR-MATRAN	7	6	6	19	2	5	8	3	331
BULLE	13		6	19	4	6	3	4	331
CHAVANNES-LES-FORTS	1		3	4	1	1		1	61
COTTENS ET ENVIRONS	4		4	8	2	1	4	1	132
DOMPIERRE - RUSSY	5		1	6		1	3	2	109
FARVAGNY	4	1	11	16	1	3	7	4	249
FRIBOURG-Ville	4	1	11	16	2		4	1	249
HEITENRIED	9	1	7	17	1	6	8	2	288
LE CRÊT	5		3	8			2	2	137
LES ROUTIERS FRIBOURG									
LULLY	5	1	6	12	1	4	4	3	198
PONT-LA-VILLE	4		1	5			2	3	90
RIED BEI KERZERS	7		6	13	3	5	3	1	217
ST. ANTONI	2		3	5			2		80
TAFERS	13	2	9	24	9	6	3	5	411
TORNY	3	3		6			1	5	114
UEBERSTORF	1			1		1			19
VUADENS									
VULLY - BROYE	17	5	7	29	7	7	6	8	516
HORS CANTON	3	4	4	11			7	4	189
TOTAL	111	25	97	233	34	52	69	52	3942



**LUNETTES
DE TIR**

fleury
OPTICIENS SA

Gd-Rue 12 - Bulle
026 919 68 00
info@fleury.ch
www.fleury.ch

ES. | **ESPACE
VISION**

Coop Le Câro - Bulle
026 913 70 70
info@espacevision.ch
www.espacevision.ch

EXCLUSIF ! EXAMEN DE VUE EN CONDITION RÉELLE AU STAND DE TIR

Maîtrise fribourgeoise - Elite
Freiburger Meisterschaft - Elite

Rang	Nom	Prénom	Société	Résultat
Rang	Name	Vorname	Verein	Resultat
1.	Delley	Claude-Alain	Vully-Broye	398
2.	Beyeler	Irène	Tafers	397
3.	Loretan	Pascal	Ried bei Kerzers	396
4.	Beyeler	Simon	Tafers	395
5.	Rouiller	Nicolas	Tafers	393
6.	Verdon	Aurore	Vully-Broye	392
7.	Rickli	Simon	Ried bei Kerzers	391
8.	Lenge	Roberto	Bulle	390
9.	Dufaux	Gilles	Tafers	390
10.	Monney	Sandra	Vully-Broye	390

Maîtrise fribourgeoise - Juniors
Freiburger Meisterschaft - Junioren

Rang	Nom	Prénom	Société	Résultat
Rang	Name	Vorname	Verein	Resultat
1.	Riedo	Sven	Tafers	391
2.	Henchoz	Valentin	Bulle	390
3.	Rorhbasser	Ludovic	Cottens-Lussy	387
4.	Blanchard	Alice	Tafers	385
5.	Perroud	Nicolas	Attalens-Châtel	383
6.	Saurer	Angela	St.Antoni	383
7.	Jucker	Marco	Ried bei Kerzers	383
8.	Saurer	Angela	Heitenried	383

Maîtrise fribourgeoise - Seniors
Freiburger Meisterschaft - Senioren

Rang	Nom	Prénom	Société	Résultat
Rang	Name	Vorname	Verein	Resultat
1.	Bolliger	Hans	Ueberstorf	383
2.	Dohner	Martin	Bulle	380
3.	Ruchti	Michel	Dompierre-Russy	379
4.	Schweizer	Dominique	Avry-sur-Matran	379
5.	Collaud	Frédéric	Vully-Broye	376
6.	Maag	Martin	Cottens-Lussy	374
7.	Schöpfer	Daniel	Heitenried	372
8.	Michel	Patricia	Farvagny	371

Maîtrise fribourgeoise - Vétérans
Freiburger Meisterschaft - Veteranen

Rang	Nom	Prénom	Société	Résultat
Rang	Name	Vorname	Verein	Resultat
1.	Devaud	André	Fribourg - Ville	388
2.	Dufaux	Pierre-Alain	Vully-Broye	376
3.	Marschall	Elisabeth	Tafers	375
4.	Dietrich	Dionys	Heitenried	374
5.	Guerry	Constant	Estavaye-Lully	368
6.	Macheret	Anne-Lise	Farvagny	363
7.	Suter	Walter	Eien-Kleindöttingen	362
8.	Chételat	Albert	Avry-sur-Matran	361
9.	Tétard	Léonce	Vully-Broye	361
10.	Fluri	René	Vully-Broye	361

Statistique / Statistik

	2017	2016	2015	2014	2013	2012	2011	2010
Participants/Teilnehmern	233	225	223	236	223	240	246	269

Finale cantonale individuelle – M15
Einzel-Kantonalfinal – U15

Rang	Nom	Prénom	Société	Résultat
Rang	Name	Vorname	Verein	Resultat
1.	Ruggli	Mathieu	Avry-sur-Matran	186
2.	Baeriswyl	Yanik	Tafers	185
3.	Sturny	Tina	Tafers	182
4.	Boschung	Lilou	Farvagny	175
5.	Galley	Tristan	Chavannes-les-Forts	174
6.	Sturny	Léa	Tafers	173
7.	Dey	Nathan	Bulle	173
8.	Colleran	Bridget	Attalens-Châtel	171

Finale cantonale individuelle – M17
Einzel-Kantonalfinal – U17

Rang	Nom	Prénom	Société	Résultat (préalable)
Rang	Name	Vorname	Verein	Resultat (Vorrunde)
1.	Derri	Raphaël	Tafers	241.8 (401.7)
2.	Sturny	Kim	Tafers	241.1 (406.1)
3.	Jucker	Marco	Ried b. Kerzers	216.2 (389.8)
4.	Buntschu	Andreas	Hietenried	194.1 (392.4)
5.	Schwarz	Megan	Ried b. Kerzers	173.0 (389.3)
6.	Hügli	Robin	Vully-Broye	152.5 (392.4)
7.	Macheret	William	Farvagny	134.0 (388.5)
8.	Saurer	Angela	Heitenried	111.1 (390.6)

Finale cantonale individuelle – M21
Einzel-Kantonalfinal – U21

Rang	Nom	Prénom	Société	Résultat (préalable)
Rang	Name	Vorname	Verein	Resultat (Vorrunde)
1.	Henchoz	Valentin	Bulle	242.8 (614.2)
2.	At	Remy	Bulle	242.8 (607.3)
3.	Riedo	Sven	Tafers	221.4 (614.7)
4.	Rohrbasser	Ludovic	Cottens et environs	199.9 (600.1)
5.	Gross	Muriel	Avry-sur-Matran	175.9 (593.4)
6.	Perroud	Nicolas	Attalens-Châtel	155.0 (606.8)
7.	Kerbage	Elias	Estavayer-Lully	134.7 (592.1)
8.	Chardonnens	Jérémy	Cottens et environs	115.3 (592.4)

Finale cantonale individuelle – Elite
Einzel-Kantonalfinal – Elite

Rang	Nom	Prénom	Société	Résultat (préalable)
Rang	Name	Vorname	Verein	Resultat (Vorrunde)
1.	Loretan	Pascal	Ried b. Kerzers	250.4 (619.2)
2.	Beyeler	Simon	Tafers	249.6 (624.2)
3.	Poffet	Marco	Tafers	223.8 (616.6)
4.	Dufaux	Gilles	Tafers	201.6 (613.5)
5.	Limat	Bertrand	Vully-Broye	181.4 (608.1)
6.	Lehmann	Tobias	Tafers	157.9 (607.7)
7.	Epper	Jonas	Vully-Broye	138.1 (606.7)
8.	Chardonnens	Renaud	Vully-Broye	116.4 (606.9)

Finale cantonale individuelle – Dames
Einzel-Kantonalfinal – Frauen

Rang	Nom	Prénom	Société	Résultat (préalable)
Rang	Name	Vorname	Verein	Resultat (Vorrunde)
1.	Beyeler	Irène	Tafers	245.4 (416.1)
2.	Moret	Eléonore	Charvannes-les-Forts	243.4 (408.2)
3.	Grangier	Aurélié	Avry-sur-Matran	221.6 (404.2)
4.	Lengen	Alexandra	Bulle	196.0 (397.2)
5.	Verdon	Aurore	Vully-Broye	177.1 (411.9)
6.	Chassot	Cindy	Vully-Broye	154.0 (394.6)
7.	Waeber	Lauriane	Bulle	132.3 (402.9)
8.	Sudan	Géraldine	Attalens-Châtel	104.0 (496.6)

Finale cantonale individuelle – Seniors
Einzel-Kantonalfinal – Senioren

Rang Rang	Nom Name	Prénom Vorname	Société Verein	Résultat (préalable) Resultat (Vorrunde)
1.	Schweizer	Dominique	Avry-sur-Matran	233.2 (603.7)
2.	Ruchti	Michel	Dompiere	231.7 (601.8)
3.	Michel	Patricia	Farvagny	211.1 (597.4)
4.	Monney	Sandra	Vully-Broye	190.3 (599.6)
5.	Roche	Pierre-André	Vully-Broye	168.1 (580.3)
6.	Maag	Martin	Cottens et environs	150.1 (587.9)
7.	Vögeli	Hans-Ruedi	Heitenried	129.6 (581.7)
8.	Perroud	Pierre-Alain	Attalens-Châtel	108.9 (580.8)

Finale cantonale individuelle – Vétérans
Einzel-Kantonalfinal – Veteranen

Rang Rang	Nom Name	Prénom Vorname	Société Verein	Résultat (préalable) Resultat (Vorrunde)
1.	Devaud	André	Fribourg-Ville	229.0 (393.3)
2.	Marschall	Elisabeth	Tafers	228.9 (391.9)
3.	Monnard	Edgar	Attalens-Châtel	209.5 (382.8)
4.	Guerry	Constant	Vully-Broye	186.5 (372.1)
5.	Tétard	Léonce	Vully-Broye	159.9 (374.1)
6.	Chételat	Albert	Avry-sur-Matran	143.5 (397.0)
7.	Piccand	Maurice	Avry-sur-Matran	123.4 (382.1)
8.	Cotting	André-Claude	Avry-sur-Matran	99.9 (376.3)



Gd-Rue 12 - Bulle
 026 919 68 00
info@fleury.ch
www.fleury.ch



Coop Le Câro - Bulle
 026 913 70 70
info@espacevision.ch
www.espacevision.ch

EXCLUSIF ! EXAMEN DE VUE EN CONDITION RÉELLE AU STAND DE TIR

Finale cantonale Championnat de groupes - Jeunesse Kantonalfinal Gruppenmeisterschaft - Jugend

1.	559	Tafers	Baeriswyl Yanik Derri Raphael
2.	555	Ried b. Kerzers	Sturny Tina Jucker Marco Krainer Nicola
3.	552	Heitenried	Schwarz Megan Buntschu Andreas Saurer Angela Zaugg Svenl

Finale cantonale Championnat de groupes - Juniors Kantonalfinal Gruppenmeisterschaft - Junioren

1.	1160	Tafers	Blanchard Alice Riedo Sven
2.	1131	Bulle	Sturny Kim At Remy Doutaz Samuel
3.	1128	Cottens et environs	Henchoz Valentin Chardonnens Jérémy Rohrbasser Ludovic Verdon Emile

Finale cantonale Championnat de groupes - Elite Kantonalfinal Gruppenmeisterschaft - Elite

1.	820.3	Tafers 1	Beyeler Irene Beyeler Simon Dufaux Gilles Rouiller Nicolas Janique
2.	797.7	Tafers 2	Andrey Markus Lehmann Matthias Müller Beat Poffet Marco
3.	713.8	Ried b. Kerzers	Dick Bettina Goetschi Thomas Loretan Pascal Loretan Olivier

Statistique / Statistik

	Nombre de groupes championnat cantonal			Nombre de groupes championnat suisse		
	Elite	Juniors	Jeunesse	Elite	Juniors	Jeunesse
2016-17	51	16	14	27	12	7
2015-16	57	18	14	27	11	7
2014-15	57	15	18	31	15	18
2013-14	59	14	19	30	11	12
2012-13	60	16	14	30	13	9
2011-12	57	17	16	29	14	6
2010-11	56	18	15	32	15	7
2009-10	67	23	21	30	11	12
2008-09	66	20	17	31	16	13



Carabine 50 m / Gewehr 50 M 2017



Résultats détaillés disponibles sous / Ausführlichen Ranglisten abrufbar unter
<http://www.sftsfssv.ch>

Menu « Carabine 50 m » / « Gewehr 50 M »

Concours de sociétés Carabine 50 m

Classement des sociétés par catégorie:

Rang	No	Sociétés	Catégorie	Membres	Participants	Résultats de couronne	Résultats obligatoires	Rapport de participation	Moyenne
------	----	----------	-----------	---------	--------------	-----------------------	------------------------	--------------------------	---------

Catégorie 1

1.	1.37.0.00.012	Cottens	1	20	22	20	14	110.000	196.244
2.	1.10.0.02.058	Schmitten-Flamatt	1	22	22	21	15	100.000	195.113
3.	1.37.0.00.002	Alterswil	1	22	16	16	15	72.727	194.283
4.	1.37.0.00.025	Plaffeien	1	32	25	25	22	78.125	192.885
5.	1.37.0.00.006	Bulle	1	45	40	37	32	88.889	192.201
6.	1.37.0.00.015	Fribourg	1	43	32	31	30	74.419	191.894
7.	1.37.0.00.013	Chavannes-les-Forts	1	22	19	17	15	86.364	191.957
8.	1.37.0.00.019	La Corbaz	1	21	19	15	15	90.476	189.273
9.	1.37.0.00.020	La Roche	1	25	19	19	18	76.000	188.182

Catégorie 2

1.	1.10.0.01.292	Marly	2	21	18	15	15	85.714	188.026
2.	1.37.0.00.011	Corpataux	2	11	9	7	8	81.818	187.895
3.	1.37.0.00.018	Jaun	2	12	8	8	8	66.667	187.375
4.	1.37.0.00.028	Courlevon	2	35	23	21	25	65.714	171.400
5.	1.37.0.00.010	Cordast	2	6	5	5	6	83.333	155.667
6.	1.10.0.06.245	Domdidier	2	21	12	12	15	57.143	151.133

Catégorie 3

1.	1.37.0.00.008	Châtel-St-Denis	3	11	5	5	8	45.455	116.125
----	---------------	-----------------	---	----	---	---	---	--------	----------------

Statistique/Statistik	2017	2016	2015	2014	2013	2012	2004
Licenciés	369	352	331	331	341	349	392
Participants	294	299	285	274	275	282	323
Participants juniors	62	69	60	49	49	52	58
Participation	79.6%	84.9%	86.1%	82.8%	80.6%	80.0%	82.4%
Sociétés / =>70%	16 / 12	16 / 13	16 / 11	16 / 13	16 / 13	16 / 14	20 / 15

DÉCOMPTE PROGRAMME CANTONAL PETIT-CALIBRE 2017
ABRECHNUNG KANTONALPROGRAMM KLEINKALIBER 2017

Nombre de passes tirées aux cibles par société
Anzahl Passen pro Verein

SOCIÉTÉ VEREIN	Cible Section	Cible Cantonale	Cible Persévérance	TOTAL des Passes
ALTERSWIL	18	17	18	53
BULLE	42	42	42	126
CHÂTEL-ST-DENIS				
CHAVANNES-LES-FORTS				
CORDAST	5	5	5	15
CORPATAUX	9	9	10	28
COTTENS	21	20	21	62
COURLEVON	24	24	23	71
DOMDIDIER				
FRIBOURG	36	30	32	98
JAUN	7	7	6	20
LA CORBAZ	9	10	12	31
LA ROCHE				
MARLY	15	15	15	45
PLAFFEIEN	23	23	23	69
SCHMITTEN - FLAMATT	18	18	18	54
TOTAL	227	220	225	672

Cible Section Sektions Stich

200 Pts/Ptken	Broillet Stéphane, Fribourg
199 Pts/Ptken	Maag Martin, Cottens ; Schneider Nicolas, Cottens ; Rappo Raphael, Plaffeien
198 Pts/Ptken	Ayer Armin, Plaffeien; Chételat Albert, Fribourg; Gross Muriel, Fribourg; Henchoz Valentin, Fribourg; Jérémy Chardonnens, Cottens; Kolly Marcel, Plaffeien; Piller Pascal, Plaffeien; Poffet Manuela, Alterswil; Sciboz Jean-Marc, Fribourg; Zbinden Pierre-Alain, Bulle

Cible cantonale Kantonal Stich

200 Pts/Ptken	- -
199 Pts/Ptken	Grangier Reynald, Bulle
198 Pts/Ptken	Beyeler Irene, Alterswil; Broillet Stéphane, Fribourg; Loretan Olivier, Courlevon; Marro Raphael, Plaffeien; Rappo Roger, Plaffeien; Riedo Sven, Alterswil

Cible Persévérance Ausdauer Stich

200 Pts/Ptken	Broillet Stéphane, Fribourg Loretan Pascal, Alterswil
199 Pts/Ptken	Devaud André, Fribourg ; Dufaux Pierre-Alain, Fribourg ; Sciboz Jean-Marc, Fribourg
198 Pts/Ptken	Beyeler Irene, Alterswil; Dohner Martin, Bulle; Henchoz Valentin, Fribourg; Klaus Paul, Schmitten; Loretan Olivier, Courlevon; Piller Pascal, Plaffeien; Riedo Sven, Alterswil; Vonlanthen Tobie, Schmitten; Zehnder Nando, Plaffeien

Statistique / Statistik

Passes tirées / Passe

Année / Jahr	Section	Cantonale	Persévérance	TOTAL
2017	227	220	225	672
2016	229	227	228	684
2015	221	220	221	662
2014	249	248	242	739
2013	249	246	244	739
2012	255	254	249	758
2011	263	263	264	790
2010	249	246	244	739

Décentralisés couché – toutes catégories
Dezentralisierte Liegend – Alle Klassen

Rang	Nom	Prénom	Société	Résultat
Rang	Name	Vorname	Verein	Resultat
1.	Broillet	Stéphane	Fribourg	595
2.	Beyeler Simon	Simon	Alterswil	595
3.	Henchoz	Valentin	Fribourg	594
4.	Rohrbasser	Ludovic	Cottens	593
5.	Broillet	Fabien	Fribourg	593
6.	Progin	Kévin	Fribourg	593
7.	Basset	Thomas	Bulle	592
8.	Hänggi	Stephan	Alterswil	592
9.	Zürcher	Marcel	Cottens	592

Statistique / Statistik : couché / Liegend

	2017	2016	2015	2014	2013	2012	2011	2010
Participants/Teilnehmer	140	116	121	140	141	152	160	201

Décentralisés trois positions – toutes catégories
Dezentralisierte Drei Stellung – Alle Klassen

Rang	Nom	Prénom	Société	Résultat
Rang	Name	Vorname	Verein	Resultat
1.	Beyeler	Simon	Alterswil	586
2.	Riedo	Sven	Alterswil	582
3.	Lorétan	Pascal	Alterswil	581
4.	Rohrbasser	Ludovic	Cottens	577
5.	Beyeler	Irene	Alterswil	576
6.	Dufaux	Gilles	Fribourg	575
7.	Progin	Kévin	Fribourg	574
8.	Overney	Sébastien	Bulle	569

Statistique / Statistik : trois positions / Drei Stellung

	2017	2016	2015	2014	2013	2012	2011	2010
Participants/Teilnehmer	37	37	37	42	42	42	58	54

Finale cantonale trois positions - Juniors
Einzel-Kantonalfinal Drei Stellung - Junioren

Rang Rang	Nom Name	Prénom Vorname	Société Verein	Résultat (préalable) Resultat (Vorrunde)
1.	Riedo	Sven	Alterswil	443.3 (582)
2.	Henchoz	Valentin	Bulle	438.5 (558)
3.	Chardonnens	Jeremy	Cottens	423.4 (561)
4.	Krainer	Nicola	Courlevon	412.2 (544)
5.	Rohrbasser	Ludovic	Cottens	401.1 (571)
6.	Gross	Muriel	Fribourg	389.1 (539)
7.	Jucker	Marco	Courlevon	367.0 (488)

Finale cantonale trois positions - Elite
Einzel-Kantonalfinal Drei Stellung - Elite

Rang Rang	Nom Name	Prénom Vorname	Société Verein	Résultat (préalable) Resultat (Vorrunde)
1.	Beyeler	Irene	Alterswil	453.6 (590)
2.	Beyeler	Simon	Alterswil	450.7 (583)
3.	Poffet	Marco	Alterswil	432.8 (579)
4.	Basset	Thomas	Bulle	416.9 (560)
5.	Overney	Sébastien	Bulle	407.4 (562)
6.	Hänggi	Stefan	Alterswil	385.0 (551)
7.	Progin	Kevin	Fribourg	375.9 (564)
8.	Broillet	Fabien	Fribourg	362.7 (560)

Finale cantonale trois positions – Seniors+Vétérans
Einzel-Kantonalfinal Drei Stellung – Senioren+Veteranen

Rang Rang	Nom Name	Prénom Vorname	Société Verein	Résultat Resultat
1.	Maag	Martin	Cottens	560
2.	Devaud	André	Fribourg	551
3.	Dohner	Martin	Bulle	547
4.	Schneider	Nicolas	Cottens	544
5.	Zürcher	Marcel	Cottens et environs	538
6.	Cotting	André-Claude	Fribourg	528
7.	Vögeli	Hansruedi	Schmitten	524
8.	Monnard	Edgar	Châtel-St-Denis	507

Finale cantonale couché - Juniors
Einzel-Kantonalfinal Liegend - Junioren

Rang Rang	Nom Name	Prénom Vorname	Société Verein	Résultat (préalable) Resultat (Vorrunde)
1.	Riedo	Sven	Alterswil	246.9 (616.2)
2.	Rohrbasser	Ludovic	Cotens	245.1 (622.4)
3.	Chardonnens	Jeremy	Cottens	220.2 (608.3)
4.	Baeriswyl	Yanik	Alterswil	199.4 (603.5)
5.	Henchoz	Valentin	Bulle	179.2 (616.9)
6.	Uldry	Augustin	La Roche	158.2 (609.2)
7.	Genilloud	Mathis	Fribourg	137.9 (608.7)
8.	At	Rémy	Bulle	115.9 (613.8)

Finale cantonale couché - Elite
Einzel-Kantonalfinal Liegend - Elite

Rang Rang	Nom Name	Prénom Vorname	Société Verein	Résultat (préalable) Resultat (Vorrunde)
1.	Dufaux	Gilles	Fribourg	247.2 (620.9)
2.	Hänggi	Stephan	Alterswil	246.8 (614.3)
3.	Poffet	Marco	Alterswil	224.9 (615.7)
4.	Lorétan	Pascal	Alterswil	202.6 (614.9)
5.	Overney	Sébastien	Bulle	180.4 (614.9)
6.	Broillet	Fabien	Fribourg	160.8 (618.0)
7.	Broillet	Stéphane	Fribourg	139.4 (621.2)
8.	Sciboz	Steve	Fribourg	120.3 (614.8)



LOUIS IMHOF SA

MEDAILLEUR

2852 COURTÉTELLE
Vieux-Moulin 46

E-mail: imedaille@bluewin.ch
Tél: 032 422 39 14

Catalogues en ligne
www.imedaille.ch

- Médailles
- Étains
- Prix de sociétés
- Articles publicitaires

- Gravures en tous genres
- Broderies
- Articles textiles
- T-Shirts

- Porte-clefs
- Plaques d'écurie
- Autocollants
- Pin's

Assure le succès de vos manifestations !

Finale cantonale couché – Seniors
Einzel-Kantonalfinal Liegend – Senioren

Rang Rang	Nom Name	Prénom Vorname	Société Verein	Résultat (préalable) Resultat (Vorrunde)
1.	Vögeli	Hansruedi	Schmitten-Flamatt	241.2 (610.5)
2.	Schneider	Nicolas	Cottens	240.8 (616.6)
3.	Zürcher	Marcel	Cottens	220.5 (615.4)
4.	Maag	Martin	Cottens	200.3 (617.5)
5.	Egli	Hanspeter	Plaffeien	178.5 (609.2)
6.	Roche	Pierre-André	Domdidier	159.1 (613.1)
7.	Zbinden	Pierre-Alain	Bulle	136.7 (612.2)
8.	Dohner	Martin	Bulle	116.8 (613.0)

Finale cantonale couché – Vétérans
Einzel-Kantonalfinal Liegend – Veteranen

Rang Rang	Nom Name	Prénom Vorname	Société Verein	Résultat (préalable) Resultat (Vorrunde)
1.	Dousse	Marcel	Plaffeien	244.8 (602.7)
2.	Ayer	Armin	Plaffeien	240.8 (610.2)
3.	Gothuey	André	Bulle	220.4 (604.8)
4.	Marguet	Denis	Fribourg	200.3 (605.6)
5.	Devaud	André	Fribourg	178.8 (614.8)
6.	Sauteur	Marie-Jeanne	Marly	155.1 (609.4)
7.	Liniger	Roland	Courlevon	135.3 (600.9)
8.	Sauteur	Patrice	Marly	111.2 (604.2)



Gd-Rue 12 - Bulle
 026 919 68 00
 info@fleury.ch
 www.fleury.ch



Coop Le Cârô - Bulle
 026 913 70 70
 info@espacevision.ch
 www.espacevision.ch

EXCLUSIF ! EXAMEN DE VUE EN CONDITION RÉELLE AU STAND DE TIR

Finale cantonale individuelle – M15 appuyé
Einzel-Kantonalfinal – U15 aufgelegt

Rang	Nom	Prénom	Société	Résultat
Rang	Name	Vorname	Verein	Resultat
1.	Schweizer	Mathias	Fribourg	95
2.	Eicher	Simon	La Corbaz	94
3.	Colleran	Bridget	Châtel-St-Denis	93

Finale cantonale individuelle – M15 sans appui
Einzel-Kantonalfinal – U15 liegend frei

Rang	Nom	Prénom	Société	Résultat
Rang	Name	Vorname	Verein	Resultat
1.	Thürler	Natacha	Chavannes-les-Forts	94
2.	Baeriswyl	Yanik	Alterswil	93
3.	Schaller	Alix	La Roche	91

Finale cantonale individuelle – M17
Einzel-Kantonalfinal – U17

Rang	Nom	Prénom	Société	Résultat
Rang	Name	Vorname	Verein	Resultat
1.	Krainer	Nicola	Courlevon	194
2.	Frioud	Thomas	Cottens	193
3.	Perrottet	Daniel	Châtel-St-Denis	191

Tir d'incitation
au match 3 positions

Rang	Nom	Prénom	Société	Moyenne
Rang	Name	Vorname	Verein	Durchschnitt
1	Dufaux	Gilles	Fribourg	580.00
2	Rohrbasser	Ludovic	Cottens	570.67
3	Overney	Sébastien	Bulle	565.00

Statistique / Statistik

	2017	2016	2015	2014	2013	2012	2011	2010
Participants/Teilnehmer	18	17	18	22	17	27	30	23
Moyenne/Durchschnitt	550	552	552	549	545	547	554	544

Tir d'incitation à genou pour juniors

1^{er} rang Ludovic Rohrbasser , moyenne 285.80 / 7 participants, moyenne 262.50

Finale cantonale Championnat de groupes - Juniors

Kantonalfinal Gruppenmeisterschaft - Junioren

1.	1857	Fribourg 1	Cruceli Roméo
	744		Genilloud Mathis
	748		Gross Muriel
	365		Ruggli Mathieu
2.	1835	Cottens	Chardonnens JérémY
	730		Feyer Florian
	734		Frioud Thomas
	371		Verdon Emile
3.	1823	Courlevon	Jucker Marco
	719		Krainer Nicola
	742		Liniger Pascal
	362		Schwab Janick

Finale cantonale Championnat de groupes - Elite

Kantonalfinal Gruppenmeisterschaft - Elite

1.	2441	Fribourg 1	Broillet Fabien
	981		Broillet Stéphane
	978		Dufaux Gilles
	482		Grangier Aurélie
			Sciboz Steve
2.	2425	Alterswil 1	Andrey Markus
	970		Bürgi Marco
	971		Gugler Samantha
	484		Poffet Manuela
			Poffet Marco
3.	2391	Bulle 1	At Rémy
	959		Basset Thomas
	955		Lengen Alexandra
	477		Moret Sophie
			Overney Sébastien

Statistique / Statistik

	Nombre de groupes championnat cantonal		Nombre de groupes championnat suisse	
	Elite	Juniors	Elite	Juniors
2017	29	8	16	8
2016	31	7	18	7
2015	30	7	19	7
2014	30	6	18	16
2013	35	6	20	6
2012	37	7	21	7
2011	38	7	22	7
2010	36	9	23	10
2009	39	9	26	9
2008	38	8	25	9
2007	37	10	26	10



Matcheurs / Matcheure 2017

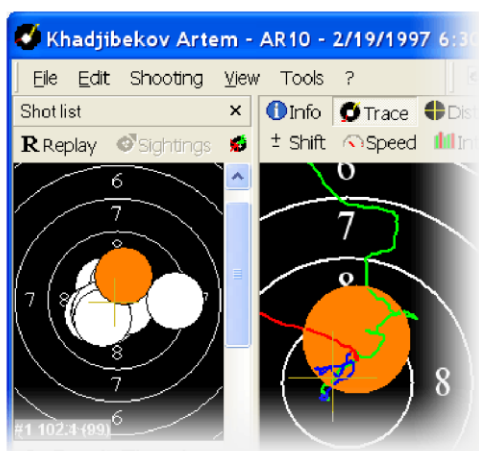


Résultats détaillés disponibles sous / Ausführlichen Ranglisten abrufbar unter
<http://www.sftsfssv.ch>

Menu « Matcheurs » / « Matcheure »



Votre spécialiste SCATT



NOUVEAU SCATT MX-02
PRIX CHF 1870.-

www.freesport.ch

FREESPORT, P.-A. DUFAUX SA

Rte Des Grives 6, 1763 Granges-Paccot

026/350 61 61, info@freesport.ch



Inter-fédérations C10 m - Juniors / Verbandsmatch G10 M - Junioren

- | | | | |
|----|---------|---------------------------------|------------------|
| 1. | 580.333 | Zentralschweiz | |
| 2. | 573.667 | Ostschweiz | |
| 3. | 573.000 | Linth | |
| 4. | 568.214 | Fribourg | |
| | | At Rémy | Blanchard Alice |
| | | Chardonnens Jérém | Derri Raphaël |
| | | Gross Muriel | Henchoz Valentin |
| | | Hügli Romain | Jucker Marco |
| | | Perroud Nicolas | Riedo Sven |
| | | Rohrbasser Ludovic | Saura Angela |
| | | Sturny Kim | Zumhofen Cyril |
| | | 15 Classés / Teilnehmern | |

Inter-fédérations C10 m - Elite / Verbandsmatch G10 M - Elite

- | | | | |
|----|---------|---------------------------------|--------------------------|
| 1. | 587.667 | Ostschweiz | |
| 2. | 586.333 | Solothurn | |
| 3. | 585.818 | Fribourg | |
| | | Beyeler Irène | Beyeler Simon |
| | | Delley Claude-Alain | Dufaux Gilles |
| | | Epper Jonas | Limat Bertrand |
| | | Lorétan Pascal | Poffet Marco |
| | | Rickli Simon | Rouiller Nicolas Janique |
| | | Verdon Aurore | |
| | | 17 Classés / Teilnehmern | |

Inter-fédérations C50 m - Juniors / Verbandsmatch G50 M - Junioren

- | | | | |
|----|---------|---------------------------------|--------------------|
| 1. | 573.00 | Linth | |
| 2. | 560.250 | Ostschweiz | |
| 3. | 560.167 | Fribourg | |
| | | Chardonnens Jérém | Gross Muriel |
| | | Henchoz Valentin | Krainer Nicola |
| | | Riedo Sven | Rohrbasser Ludovic |
| | | 21 Classés / Teilnehmern | |

Inter-fédérations C50 m - Elite / Verbandsmatch G50 M - Elite

- | | | | |
|----|---------|---------------------------------|----------------|
| 1. | 576.333 | Fribourg | |
| | | Beyeler Irène | Beyeler Simon |
| | | Dufaux Gilles | Lorétan Pascal |
| | | Poffet Manuela | Progin Kevin |
| 2. | 571.143 | Zürich | |
| 3. | 567.429 | Solothurn | |
| | | 11 Classés / Teilnehmern | |

Match Romand C10 m - Juniors / Westschweizermatch G10 M - Junioren

- | | | |
|----|------|---|
| 1. | 1750 | Fribourg 1
Henchoz Valentin
Riedo Sven
Sturny Kim |
| 2. | 1718 | Fribourg 2
Blanchard Alice
Perroud Nicolas
Rohrbasser Ludovic |
| 3. | 1689 | Valais 1 |
| 6. | 1666 | Fribourg 3
Derri Raphaël
Jucker Marco
Weibel Romain |
| 9. | 1642 | Fribourg 4
Gross Muriel
Krainer Nicolas
Zumhofen Cyril |
- 14 Classés / Teilnehmern**

Match Romand C10 m - Elite / Westschweizermatch G10 M - Elite

- | | | |
|----|------|--|
| 1. | 1740 | Vaud 1 |
| 2. | 1732 | Fribourg 1
Poffet Marco
Limat Bertrand
Rossier François |
| 3. | 1715 | Valais 1 |
| 4. | 1707 | Fribourg 2
Broillet Stéphane
Michel Patricia
Ruchti Michel |
- 10 Classés / Teilnehmern**

Match Romand C50 m / Westschweizermatch G50 M

- | | | |
|----|------|--|
| 1. | 1653 | Neuchâtel 1 |
| 2. | 1652 | Fribourg 2
Basset Thomas
Pillonel Vincent
Rossier François |
| 3. | 1635 | Jura 1 |
| 6. | 1609 | Fribourg 1
Gross Muriel
Jucker Marco
Krainer Nicola |
- 8 Classés / Teilnehmern**



LOUIS IMHOF SA

MEDAILLEUR

2852 COURTÉTELLE
Vieux-Moulin 46

E-mail: imedaille@bluewin.ch
Tél: 032 422 39 14

Catalogues en ligne

www.imedaille.ch

- Médailles
- Étains
- Prix de sociétés
- Articles publicitaires
- Gravures en tous genres
- Broderies
- Articles textiles
- T-Shirts
- Porte-clefs
- Plaques d'écurie
- Autocollants
- Pin's

Assure le succès de vos manifestations !



Une banque pour tous.
Eine Bank für alle.



Banque Cantonale de Fribourg
Freiburger Kantonalbank

simplement ouvert - einfach offener